

Versículos Seleccionados  
do Alcorão Sagrado

ahmadia.org.br

PUBLISHED BY  
ISLAM INTERNATIONAL PUBLICATIONS  
LIMITED

Versículos  
Selecionados  
do Alcorão  
Sagrado

ahmadia.org.br

PUBLISHED BY  
ISLAM INTERNATIONAL PUBLICATIONS  
LIMITED

© Islam International Publications Ltd.

1988

ahmadia.org.br

ISBN 1 85372 085 2

Printed by  
RAQEEM PRESS  
Islamabad, Sheephatch Lane, Tilford, Surrey GU10 2AQ U.K.

1. PREFÁCIO

2. Agradecimento

3. Índice

Pela ocasião da celebração do Primeiro Centenário da Comunidade Internacional Ahmadiá do Islã, se oferece este presente sincero e bendito em recordação dos ahmadis muçulmanos, que animados com o espírito de Bilal sofrem perseguição e severas torturas, por dar testemunho da Unicidade de Deus e do amor por Sua causa, e também em recordação dos que estão sendo martirizados no caminho do Senhor.

ahmadia.org.br

10. Agradecimento aos membros do Conselho de Deus

11. Agradecimento aos membros do Conselho Mundial

12. Índice

|  |    |
|--|----|
| 1. PREFÁCIO  | 5  |
| 2. Allah - Deus  | 9  |
| 3. Anjos   | 15 |
| 4. O Alcorão Sagrado   | 19 |
| 5. Profetas  | 25 |
| 6. O Santo Profeta do Islã   | 31 |
| 7. Culto   | 35 |
| 8. Jejum   | 39 |
| 9. Gastando no caminho de Deus                                       | 43 |
| 10. Peregrinação (Hajj) e Caaba (Casa de Deus)                       | 47 |
| 11. Transmitir a Santa Mensagem a toda humanidade                    | 51 |
| 12. Etiqueta, Éticas e Maneiras                                      | 55 |
| 13. Os Princípios Básicos do Sistema Economico                       | 61 |
| 14. Jihade (cruzada) supremo esforço no caminho de Deus              | 65 |
| 15. A qualidade e a conduta dos crentes                              | 69 |
| 16. Direitos iguais da mulher e do homem.                            | 73 |
| 17. Proibição de juros - usura                                       | 77 |
| 18. Profecias  | 81 |
| 19. Observações relativas a natureza                                 | 85 |
| 20. Algumas súplicas ensinadas no Alcorão Sagrado                    | 89 |
| 21. Alguns capítulos pequenos do Alcorão Sagrado fáceis de memorizar | 93 |

## PREFÁCIO

I - Cada verso do Alcorão Sagrado tem um simples e óbvio sentido e algum conceito deste elevado propósito pode ser formado, mesmo a primeira vista, em tradução por um iniciante. Além disso, cada verso faz parte de um único sistema integrado de múltiplos canais contendo comparativamente numerosos sentidos ocultos. Através destes canais, o assunto principal de qualquer verso forma uma contínua ligação com o precedente e versos e capítulos seguintes, como um múltiplo canal de um sistema de comunicação.

Sob a luz acima mencionada duas coisas tornam-se óbvias:

a) Por mais meticulosa que uma tradução possa ser, pode somente seguir parte do caminho, ajudando a expressar o sentido de um livro de tão múltiplas facetas e riqueza de sentido como o Alcorão Sagrado. Em verdade, por mais meticulosa e fiel que uma tradução do Alcorão Sagrado possa ser, é impossível exprimir ao leitor, a inteira mensagem contida no texto original.

b) Isto é mais difícil do que o impossível como foi dito acima; escolher alguns versos especiais do Alcorão Sagrado, relatando um dado assunto e considerando-o ser suficientemente representativo para a compreensão e adotar o assunto relativo. Como exemplo, se alguns versos do Texto Sagrado forem selecionados para representar o Sistema Econômico, como pensado no Alcorão Sagrado, a tarefa tornar-se-ia proibitiva pelas razões mencionadas acima; e também porque a filosofia Islâmica do Sistema Econômico é espalhada sobre vasta área do Alcorão Sagrado, a qual não é, diretamente concernente ao texto sobre economia.

Entretanto quando nós consideramos o fato de que a grande maioria da população do mundo, falando diferentes linguagens e pertencendo a diferentes grupos culturais e étnicos, são todavia impedidos de terem acesso ao estudo deste maravilhoso livro, a urgência de sanar esta grave situação torna-se legítima. Em verdade esta é uma tragédia, que durante os últimos quatorze séculos o Alcorão Sagrado tenha sido traduzido para apenas 65 línguas, contra as traduções da Bíblia que alcançaram o número de 1898, de acordo com a informação de Sociedade Bíblica.

Em vista do mencionado acima, a Comunidade Muçulmana Ahmadia Internacional, planejou a mais ambiciosa e nobre tarefa de fazer completa tradução do Alcorão Sagrado em 50 línguas faladas no mundo, no ano de 1989, sendo este, o ano do Centenário da fundação da Comunidade Muçulmana

### Ahmadia

Além disto, um esforço está sendo realizado para apresentar, o Alcorão Sagrado, no mínimo em parte, para os que falam outras línguas enquanto preparamos a completa tradução. Para fazer isto apropriadamente, os textos, com uma inteligente seleção de versos do Alcorão Sagrado, foram feitos para apresentar algum conhecimento fundamental do ensino Islâmico à aqueles leitores que possuem pouco ou quase nenhum conhecimento do Islã.

Nós esperamos e oramos para que esta iniciativa tenha sucesso em matar a sede de conhecimento; isto também produz um desejo novo de aprender mais sobre a completa direção a ser encontrada no Alcorão Sagrado a definitiva revelação divina. A seleção dos versos é feita para expor o mais importante dos seguintes textos.

1. Allah – Deus
2. Anjos
3. O Alcorão Sagrado
4. Profetas
5. O Santo Profeta do Islã
6. Culto
7. Jejum
8. Gastando no caminho de Deus
9. Peregrinação (Hajj) e Caaba (Casa de Deus)
10. Transmitir a Santa Mensagem a toda humanidade
11. Etiqueta, Éticas e Maneiras
12. Os Princípios Básicos do Sistema Econômico
13. Jihade (cruzada) supremo esforço no caminho de Deus
14. A qualidade e a conduta dos crentes
15. Direitos iguais da mulher e do homem
16. Proibição de juros – usura
17. Profecias
18. Observações relativas a natureza
19. Algumas súplicas ensinadas no Alcorão Sagrado
20. Alguns capítulos pequenos do Alcorão Sagrado fáceis de memorizar

Com a graça de Allah as seguintes é completas traduções do Alcorão Sagrado estão sendo reproduzidas pela comunidade Muçulmana Ahmadia: Bengalez, Dinamarquez, Holandez, Inglês, Fanti, Fijian, Francês, Alemão, Gurmukhi, Hausa, Hindu, Indonésiano, Italiano, Kikuyu, Luganda, Português, Russo, Esperanto, Suvahili, Sueco, Urdu e Ioruba.

## PREFÁCIO

---

Nós nos alegramos em anunciar que as traduções em mais de vinte línguas estão quase prontas para ser publicadas. Com a graça de Allah, brevemente estaremos aptos a apresentá-las impressas.

Estas línguas são as seguintes:

Albania, Asimi, Aria, Chinesa, Gujrati, Japonesa, Koreana, Malayalam, Mandly, Marathi, Norueguesa, Pastu, Polonesa, Sindhi, Espanhol, Sueco, Tamil, Telgu, Turco, Vietinamita, Kanri.

Qualquer indagação relacionada com a disponibilidade do Alcorão Sagrado em várias línguas deverá ser feita diretamente aos editores ou a qualquer missão muçulmana Ahmadiana em qualquer país do mundo.

Deve ser notado que os títulos sobre qual o texto do Alcorão Sagrado foi apresentado não faz parte do texto. Como tais eles são mostrados separadamente do texto.

A seleção dos versos especificados e apresentados neste volume foi feita por Hazrat Mirza Tahir Ahmad, que é o Chefe Supremo da Comunidade Muçulmana Ahmadiana Internacional

S. H. ABBASI  
Vakilut Tasneef & Nazir Ashaat  
LONDON



## 1 – ALLAH – DEUS

الله (Allah) é o nome de Deus. Na língua Árabe, a expressão Allah nunca é usada para qualquer objeto ou pessoa. Os títulos para Deus constatados em outras línguas são todos atributivos ou descritivos, e são geralmente usados no plural, quando a palavra “Allah” nunca é usada no plural. Na ausência de uma palavra similar na língua portuguesa, o nome original “Allah” está sendo conservado inteiramente na tradução.

ahmadia.org.br

Em nome de Allah, o Clemente, o Misericordioso.

Todo o louvor cabe a Allah, Senhor de todos os mundos. O Clemente, o Misericordioso. Patrono do Dia do Juízo. A Ti só adoramos e a Ti só imploramos auxílio. Guia-nos pelo bom caminho. O caminho daqueles a quem concedestes as tuas bênçãos, dos que não ficaram sujeitos a tua cólera e dos que não seguiram por caminho errado (c-1, v1 a 7).

Tudo o que está nos céus e na terra manifesta a glória de Allah; e Ele é o Poderoso, o Sábio. Seu é o reino dos céus e da terra; Ele traz a vida e dá a morte; e Ele é capaz de fazer todas as coisas. Ele é o Primeiro e o Último; é o Manifesto e o Escondido, e Ele é o Conhecedor de todas as coisas. Foi Ele Quem criou os céus e a terra em seis períodos, depois Ele próprio sentou-se no Trono. Ele sabe o que entra na terra e o que dela sai, e o que desce do céu e o que a ele ascende. E Ele está convosco onde quer que seja que vós possais estar. E Allah vê tudo o que vós fazeis. Seu é o reino dos céus e da terra; e para Allah todas as coisas são de novo trazidas. Ele faz desaparecer a noite no dia e faz desaparecer o dia na noite; e Ele é o Conhecedor de tudo que está no seio de cada um. Crê em Allah e no Seu Mensageiro, e depende daquilo do que Ele vos há feito herdeiros. E aqueles de vós, que crêem e dependem terão uma grande recompensa. (c-57, v-2 a 8)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ ۝

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ۝

اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ۝

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ ۚ غَيْرِ

الْمَغضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ۝

الفاتحة : ۱ - ۷

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ

الْعَكِيمُ ۝

لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ يُخْفِي وَيُكْشِفُ ۚ

وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝

هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ ۚ وَهُوَ

بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝

هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ

آيَاتٍ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ ۚ يَعْلَمُ مَا يَلْجُرُ فِي

الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ

السَّمَاءِ وَمَا يَخْرُجُ فِيهَا ۚ وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا

كُنْتُمْ ۚ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝

لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ

تُرْجَعُ الْأُمُورُ ۝

يُؤْتِيكَ الْبَيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُؤْتِيكَ النَّهَارَ فِي

الْبَيْلِ ۚ وَهُوَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝

أَمْنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَأَنْفِقُوا مِمَّا جَعَلَكُمْ

مُسْتَخْلَفِينَ فِيهِ ۚ فَالَّذِينَ أَمْنُوا مِنْكُمْ وَ

أَنْفَقُوا لَهُمْ أَجْرٌ كَثِيرٌ ۝

الحديد : ۲ - ۸

Tudo o que está nos céus e tudo o que está na terra glorifica Allah; Seu é o Reino e Seu o Louvor, e Ele é capaz de fazer todas as coisas. Ele é que vos há criado, mas alguns de vós sois descrentes e alguns de vós sois crentes; e Allah vê o que vós fazeis. Ele criou os céus e a terra com verdade, e Ele moldou-vos e fez as vossas formas belas, e para Ele é o *último* regresso. Ele sabe tudo o que está nos céus e na terra, e Ele sabe o que vós escondes e o que vós revelais; e Allah sabe *tudo* o que está no seio de cada um. (c-64, v-2 à 5).

Na verdade, é Allah que faz com que o grão e os caroços de tâmara grelem. Ele faz vir o vivo de morto, e Ele é que faz vir o morto do vivo. Esse é Allah, porque é, pois, que vos estais voltados para trás? Ele faz com que o dia nasça; e Ele faz a noite para descanso e o sol e a lua para calcular o tempo. Esse é o plano do Poderoso e Sábio. E Ele é Quem para vós fez as estrelas para que com o seu auxílio vós possais seguir a direções certas na escuridão da terra o do mar. Nós temos explicado com pormenor os Sinais para um povo que possui conhecimento. E Ele é Quem vós produziu duma só pessoa, e *para vós* ha um lar e uma pousada. Nós temos explicado com pormenor os Sinais para um povo que compreende. E Ele é Quem envia água da nuvem; e Nós com ela fazemos crescer toda a sorte de vegetação; depois Nós fazemos com isso nascer folhagem verde da qual produzimos grão em espigas. E da tâmara, saídos das suas bainhas, *nascem* cachos pendendo para o chão. E nós com ela produzimos jardins de uvas, e a azeitona e a romã — semelhantes e dissemelhantes. Olhai para o seu fruto quando elas estão a frutificar, e para o seu amadurecimento. Por certo nisto estão Sinais para um povo crê. E Eles sustentam que os Jinn são participes de Allah, em-

يَسْتَبِحُّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۗ لَهُ  
الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ۗ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ  
هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ فَمِنْكُمْ كَافِرٌ وَمِنْكُمْ مُؤْمِنٌ  
وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ۗ وَصَوَّرَكُمْ  
فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ ۗ وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ  
يَخْلُقُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُسْرُونَ  
وَمَا تَعْلِنُونَ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ  
التغابن : ٢-٥

إِنَّ اللَّهَ فُلِقُ الْحَبِّ وَالنَّوَى ۗ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ  
الْمَيِّتِ وَمُخْرِجُ الْمَيِّتِ مِنَ الْحَيِّ ۗ ذَلِكُمْ اللَّهُ  
فَأَلَىٰ تَوْفِيقُونَ

فَالِقُ الْأَصْبَاحِ ۗ وَجَعَلَ اللَّيْلَ سَكَنًا ۗ وَالشَّمْسَ  
وَالْقَمَرَ حُسْبَانًا ۗ ذَلِكُمْ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ  
الْعَلِيمِ

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ النَّجْمَ لِتَمْتَذُوا  
بِهَآ فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ ۗ قَدْ فَصَّلْنَا  
الآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ

وَهُوَ الَّذِي أَنشَأَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ  
فَمُسْتَقَرًّا وَمُسْتَوْدَعًا ۗ قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ  
لِقَوْمٍ يَفْقَهُونَ

وَهُوَ الَّذِي أَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً ۗ فَأَخْرَجْنَا  
بِهِ نَبَاتٍ كَثِيرًا ۗ فَأَخْرَجْنَا مِنْهُ خَضِرًا  
تُخْرِجُ مِنْهُ حَبًّا مُتَرَاكِبًا ۗ وَمِنَ النَّخْلِ مِنْ  
طَلْحَمَآ قَنَاقًا ۗ وَزَيْتُونَةٍ ۗ وَوَحْشٍ ۗ وَنَخْلٍ  
مِّنْ أَعْنَابٍ ۗ وَالزَّيْتُونَ وَالرُّمَّانُ مُشْتَبِهًا وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ ۗ  
انظُرُوا إِلَىٰ ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَيَنْعِهِ ۗ إِنَّ  
فِي ذَٰلِكُمْ لآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ

bora Ele os tivesse criado; e falsamente lhe atribuem filhos e filhas sem disso terem conhecimento algum. Santo Ele é e exaltado acima do que eles lhe atribuem (c-6, v-96 à 101).

Allah – não há Deus senão Ele, o Vivo, o Que Subsiste em Si Próprio e Sonolência Que Tudo Sustem não se apoderá d’Ele, nem sono. A Ele pertence o que quer que seja nos céus e o que quer que seja na terra. Quem é o que intercederá junto d’Ele exceto pela Sua permissão? Ele sabe o que está em frente deles e o que está detrás deles; e eles nada abrangem do Seu conhecimento exceto o que Lhe apraz. O Seu trono estende-se por sobre os céus e a terra; e o cuidar deles não o cansa; e Ele é o Alto, o Grande. (c-2, v-256).

Ele é Allah, a par de Quem não há nenhum deus porém, Ele o conhecedor do não visto e do visto. Ele é o Clemente, o Misericordioso. Ele é Allah, a par de Quem não há nenhum deus, o Soberano. o Único Santo, o Possuidor de Paz, o Conessor de Segurança, o Protetor, o Poderoso, o Corretor, o Majestoso. Exaltado é Allah acima do que eles lhe associam. Ele é Allah, o Criador, o Moldador, o Conformador. Seus são os mais belos nomes. Tudo o que está nos céus e na terra O glorifica, e Ele é o Poderoso, o Sábio. (c-59, v 23 a 25).

وَجَعَلُوا لِلّٰهِ شُرَكَاءَ الْجِنَّ وَخَلَقَهُمْ وَخَرَقُوا آلَ بَنِيٓنٍ وَبَنِيٓنٍ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۖ سُبْحٰنَهُ وَتَعْلٰى عَمَّا يُصِفُوْنَ ۝

الانعام: ٩٦-١٠١

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ ۚ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ ۖ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ ۚ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضَ ۖ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا ۚ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ۝

البقرة: ٢٥٦

هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ عِلْمُ الْغَيْبِ وَ الشَّهَادَةِ ۚ هُوَ الرَّحْمٰنُ الرَّحِيمُ ۝ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ الْمَلِكُ الْقَدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهِيمُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ ۚ سُبْحٰنَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُوْنَ ۝ هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ ۚ يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝

الحشر: ٢٣-٢٥

Todo o universo pertence a Allah, o Criador dos céus e da terra, que faz os anjos Mensageiros, tendo seis, duas três e quatro. Ele cria tudo o que Ele quer porque Allah é capaz de fazer todas as coisas. (o35, v2).

الَّذِينَ يَلْقَوْنَ رَبَّهُمْ بِالْحَمْدِ وَالْكَرَامَاتِ  
 وَالسُّبْحَانَ لِلَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ  
 قُلْ كُلٌّ عِنْدَ اللَّهِ يَكْتُبُ الْوَعْدَ وَيَتْلُوهُ  
 عِنْدَ رَبِّهِمْ

Dizei, "Quem quer que for inimigo de Gabriel - pois é ele que o fez descer o Livro - não pode fazer nada sem ordem de Allah, que realiza o que quer que ele queira e não tem nada e ninguém poder para os céus. Quem quer que for inimigo de Allah, e Seus anjos e Seus Mensageiros, e Gabriel e Miguel, então seguramente Allah é inimigo de todos eles".

## 2 – OS ANJOS

قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ  
 وَرُسُلِهِ وَالَّذِينَ آمَنُوا سَوَاءً أَعَدَّ  
 اللَّهُ لَهُمْ جَهَنَّمَ ذَاتَ أَبْوَابٍ يُصْعَقُونَ  
 مِنْهَا فِيهَا يُسْفِكُونَ  
 كُلَّ نَفْسٍ كَاذِبَةٍ كُفِّرَهَا اللَّهُ  
 وَاللَّهُ يَفْعَلُ مَا يُؤْتِي

A palavra ملك (malak) significa “transportador de mensagem” ou “comissário”. Isso explica a finalidade da criação dos anjos. Eles trazem as mensagens de Deus e executam as decisões Dele no universo. Assim, os anjos fazem parte do sistema, por intermédio do qual Deus escolheu para efetuar Sua vontade em ambos mundos físico e espiritual.

No mundo espiritual a influência dos anjos é direta e as duas funcionam sem qualquer mediação interveniente. Descrença nos anjos significa portanto, fechamento da passagem através do qual a luz do Deus chega ao ser humano.

ahmadiya.org.br

أَلَمْ يَجْعَلْ لَكُمْ سُبْحَانَ اللَّهِ  
 وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْأُولَى  
 وَالْآخِرَةَ وَالْأُولَى  
 وَالْآخِرَةَ وَالْأُولَى

Allah escolhe seus mensageiros dentre os homens, e dentre os homens. Sem dúvida Allah é o Que Tudo Ordena, Tudo vê. (o22, v76).

أَلَمْ يَجْعَلْ لَكُمْ سُبْحَانَ اللَّهِ  
 وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْأُولَى  
 وَالْآخِرَةَ وَالْأُولَى

Os seis anjos, três são Allah e os Seus Mensageiros, e os outros três são Seus Mensageiros, e os outros três são Seus Mensageiros.

وَالَّذِينَ آمَنُوا سَوَاءً أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ  
 جَهَنَّمَ ذَاتَ أَبْوَابٍ يُصْعَقُونَ مِنْهَا  
 فِيهَا يُسْفِكُونَ كُلَّ نَفْسٍ كَاذِبَةٍ  
 كُفِّرَهَا اللَّهُ وَاللَّهُ يَفْعَلُ مَا يُؤْتِي

Todo o louvor pertence a Allah, o Criador dos céus e da terra, que fez os anjos Mensageiros, tendo asas, duas três e quatro. Ele acrescenta a criação tudo o que Lhe apraz; porque Allah é capaz de fazer todas as coisas. (c-35, v-2).

Dizei, 'Quem quer que for inimigo de Gabriel — pois é ele que o fez descer ao teu coração por ordem de Allah, que realiza o que precede, e é um guia e alegres novas para os crentes. Quem quer que for inimigo de Allah, e Seus anjos e Seus Mensageiros, e Gabriel e Miguel, então seguramente Allah é inimigo de *tais* incrédulos. Para serdes justos não vos basta que volteis o rosto para o Oriente ou para o Ocidente pois *verdadeiramente* justo é aquele que crê em Allah e no Último dia e nos anjos e no livro e nos profetas. Este Nosso Mensageiro crê naquilo que lhe foi revelado da parte do seu Senhor, e *assim fazem* os crentes: todos eles crêem em Allah, e nos Seus Mensageiros. (c-2, v-98-99-178-286).

Allah escolhe mensageiros dentre os anjos, e dentre os homens. Sem dúvida Allah é o Que Tudo Ouve, Tudo vê. (c-22, v-76).

Oh vós credes, crê em Allah e no Seu Mensageiro, e no Livro que Ele revelou ao Seu Mensageiro, e no Livro que Ele revelou

الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ جَاءَ عَلَى  
الْمَلَائِكَةِ رَسُولًا أُولَىٰ أَجْنَحَةٍ مَّثْنَىٰ وَثُلَاثَ  
وَرُبْعًا ۚ يَزِيدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ ۚ إِنَّ اللَّهَ  
عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝

فاطر: ٣

قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلْجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلَىٰ  
قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللَّهِ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَهُدًى  
وَبُشْرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ ۝  
مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَرُسُلِهِ وَ  
جِبْرِيلَ وَجِبْرِيْلَ فَإِنَّ اللَّهَ عَدُوٌّ  
لِلْكَافِرِينَ ۝

البقرة: ٩٨-٩٩

لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُوَلُّوْا وُجُوْكُمْ قِبَلَ  
الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آمَنَ  
بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتٰبِ وَ  
النَّبِيِّنَ ۝

أَمَّنَ الرَّسُوْلُ بِمَا أَنْزَلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَ  
الْمُؤْمِنُوْنَ ۚ كُلُّ آمَنَ بِاللّٰهِ وَمَلَائِكَتِهِ  
وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ ۝

البقرة: ٢٨٦

اللّٰهُ يَضْطَرِّيْ مِنَ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا ۚ وَمِنَ  
النَّاسِ ۚ إِنَّ اللَّهَ سَمِيْعٌ بَصِيْرٌ ۝

الحج: ٧٦

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ آمَنُوْا اٰمِنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ  
وَالْكِتٰبِ الَّذِيْ نَزَّلَ عَلٰى رَسُوْلِهِ وَالْكِتٰبِ  
الَّذِيْ اَنْزَلَ مِنْ قَبْلُ ۚ وَمَنْ يَّكْفُرْ بِاللّٰهِ

antes disso. E quem quer que descreia em Allah e nos Seus Anjos, e nos Seus Livros, e nos Seus Mensageiros, e no Último Dia, por certo se extraviou para longe. (c-4, v-137).

وَمَلٰئِكَتِهِمْ وَرُسُلِهِمْ وَالْيَوْمِ  
الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ صَلًا بَويِدًا ۝

النساء: ١٣٧

ahmadia.org.br

Eu sou Allah o Único, Este é um Livro perfeito, não há nele dívida; é um guia para os justos; (62, v. 1, 3).

القرآن  
 ما أنزلنا من السماء قرآنا  
 مكتوبا من عندنا  
 الحكيم الخبير

Que este é na verdade um glorioso Corão. Na forma de um Livro bem preservado (66, v. 7-9).

هذا كتاب  
 أنزلناه  
 بالقرآن  
 العظيم

### 3 – ALCORÃO SAGRADO

Este que está na verdadeira mandamento... (179, v. 4)

هذا كتاب  
 أنزلناه  
 بالقرآن  
 العظيم

(Alcorão) é o nome dado pelo próprio Deus para o livro revelado ao Santo Profeta do Islã, mantend os últimos mandamentos para humanidade. A palavra “Alcorão” significa um livro destinado a ser lido. O “Alcorão” é realmente um livro muito lido no mundo. A mesma palavra também significa livro ou mensagem, o qual está destinado a ser transmitida e a servir atodos os povos. Apenas o “Alcorão” é o livro revelado, a remessa ou mensagem do qual é absolutamente irrestrito; porque, enquanto todos os outros mandamentos foram destinados para um período específico ou os povos definidos, o “Alcorão” é destinado para todos os tempos e para todos os povos. (34.29).

O Lourenço, o Senhor da Hora. Pelo primeiro Livro. Não é anunciado em Cristo, pois não poderiam produzir a verdadeira mensagem. É um livro verdade, do qual se pode ver que o Livro (Alcorão) realmente, isto é, verdadeiro (143, v. 1 & 2).

هذا كتاب  
 أنزلناه  
 بالقرآن  
 العظيم

Em sua verdade, são chamados o depósito que está em a terra e as verdades, mas são chamados a verdade e chamam-se do céu. E a humanidade sabe a propósito da verdade, ela é capaz de ser cruel. Os profetas são chamados a verdade. O verdadeiro é que Allah castigará homens ímpios e mulheres hipócritas, e homens ímpios e mulheres hipócritas e Allah volta de

هذا كتاب  
 أنزلناه  
 بالقرآن  
 العظيم



Eu sou Allah o Sábio. Este é um Livro perfeito; não há nele dúvida; é um guia para os justos; (c-2, v-2, 3).

الْقُرْآنِ  
ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى  
لِّلْمُتَّقِينَ

البقرة : ٢-٣

Que este é na verdade um glorioso Corão. Na forma de um Livro bem preservado (c-56, v-78-79).

إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ  
فِي كِتَابٍ مَّكْنُونٍ

الواقعة : ٧٨-٧٩

Em que estão os verdadeiros mandamentos. (c-98, v-4).

فِيهَا كُتِبَ قِيَمَةٌ

البينة : ٤

Allah há enviado a mais bela Mensagem na forma de um livro, consistente em si, muita vez repetida, a vista do qual treme a pele dos que temem o Seu Senhor, depois a sua pele e o seu coração abrandam com a lembrança de Allah. Tal é a guia de Allah; com ela Ele guia a quem Lhe apraz. E aquele a quem Allah considera extraviado não terá guia (c-39, v-24).

اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُّتَشَابِهًا مَّثَابِيَةً  
تُقَشَّرُ مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ  
تَلِينُ جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ  
ذَلِكَ هُدًى لِّلَّهِ يَهْدِي بِمَنْ يَشَاءُ وَمَنْ  
يُضِلِّ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ

الزمر : ٢٤

O Louvaval, o Senhor da Honra. Pelo perspícuo Livro, Nós o temos feito um Corão, eles não poderiam produzir o semelhante; compreendem. E em boa verdade, ele está seguro na Mãe de Livro Conosco exaltado, cheio de sabedoria. (c-43, v-2 a 5).

حَمْدٌ  
وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ  
لِنَجْعَلْنَاهُ نُزْلًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ  
وَلِئَلَّا يَفْتِنَنَّ فِيهِ الْكُفْرُ الَّذِي يَخْتَلِفُ فِيهِ  
الزخرف : ٢-٥

Em boa verdade, nós oferecemos o depósito aos céus e a terra e as montanhas, mas eles recusaram-se a agüentá-lo e tiveram medo dele. E o homem tomou-o sobre si próprio. Na verdade, ele é capaz de ser cruel consigo próprio sem temer as conseqüências. O resultado é que Allah castigará homens hipócritas e mulheres hipócritas, e homens idólatras e mulheres idólatras; e Allah volta Se

لِنَجْعَلَنَّهَا آيَةً عَلَىٰ السَّمَوَاتِ وَ  
الْأَرْضِ وَالْجِبَالِ قَابِئِينَ أَنْ يُحْمِلْنَهَا  
أَشْفَقْنَا مِنْهَا وَحَمَلَهَا الْإِنْسَانُ إِنَّهُ كَانَ  
ظَلُومًا جَاهِلًا  
لِيُعَذِّبَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ  
الْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ

com misericórdia para homens crentes e mulheres crentes porque Allah é Generoso, Misericordioso. (c-33, v-73-74).

وَيَتُوبَ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ  
وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا

الاحزاب : ٧٣-٧٤

Dize, “Se a humanidade e os jinn conspirassem para produzir o semelhante a este Corão, eles não poderiam produzir o semelhante a ele, mesmo que eles se ajudassem uns aos outros”. E de uma verdade Nós temos exposto para a humanidade em várias maneiras toda a sorte de similitudes neste Corão, mas o maior parte da humanidade tudo recusaria menos ingratidão. (c-17, v-89-90).

قُلْ لَئِنِ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَىٰ أَن يَأْتُوا بِمِثْلِ هَٰذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ  
وَلَوْ كَانُوا بِخَصْمِهِمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَٰذَا الْقُرْآنِ مِن  
كُلِّ مَثَلٍ ۚ فَأَبَىٰ أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا

بنی اسرائیل : ٨٩-٩٠

Poderá, pois aquele que está na posse duma prova clara da parte de seu Senhor, e para testemunhar a verdade da qual, uma testemunha da parte d'Ele o seguira, o que foi precedido pelo Livro de Moisés, uma guia e uma mercê, ser um impostor? Os que consideram estas matérias, neles crerão, a quem quer que dos partidos opostos nisso descreia, Fogo será o seu prometido lugar. (c-11, v-18)

أَفَمَن كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّهِ وَيَتْلُوهُ شَاهِدًا  
مِّنْهُ وَمِن قَبْلِهِ كُتِبَ مُوسَىٰ إِمَامًا وَرَحْمَةً  
أُولَٰئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ ۚ وَمَن يَكْفُرْ بِهِ  
مِن الْأَحْزَابِ فَالنَّارُ مَوْعِدُهُ ۚ فَلَا تَكُ فِي مِرْيَةٍ  
مِّنْهُ ۚ إِنَّهُ الْحَقُّ مِن رَّبِّكَ ۚ وَلَٰكِن أَكْثَرُ النَّاسِ  
لَا يُؤْمِنُونَ

هود : ١٨

E este é um Livro que Nós revelamos, cheio de bênçãos para cumprir o que o precedeu, e para te habilitar a avisar a mãe da cidade e os que estão em volta dela. (c-6, v-93)

وَهَٰذَا كِتَابٌ أَنزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ مُّصَدِّقُ  
الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَلِتُنذِرَ أُمَّ الْقُرَىٰ  
وَمَنْ حَوْلَهَا

الانعام : ٩٣

Este dia aperfeicoei Eu para vós a vossa religião e completei o favor, que a vós concedo, e para vós escolhi o Islã como Religião. (c-5, v-4)

الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتْمَمْتُ  
عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ  
دِينًا

السائدة : ٤

E este é um Livro que Nós enviamos; ele é cheio de bênçãos. De modo que segui-o, e guardai-vos contra o pecado para que vos possa ser mostrada misericórdia; (c-6, v-156)

وَهَٰذَا كِتَابٌ أَنزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ فَاتَّبِعُوهُ  
وَاتَّقُوا الْعَلَّامَةَ تَرْحَمُونَ

الانعام : ١٥٦

E Nós revelamos do Corão o que é uma cura e uma mercê para os crentes; mas para os injustos isso apenas aumenta a ruína. (c-17, v-83)

وَنُنَزِّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ  
لِّلْمُؤْمِنِينَ ۖ وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا  
خَسَارًا ۝

بني اسرائيل : ٨٣

#### 4 – OS PROFETAS

ahmadia.org.br

## 4 – OS PROFETAS

O Alcorão Sagrado declara que Allah tinha mandado uma orientação para cada povo, desta maneira isso afirma a autenticidade e a retidão de cada profeta. Os profetas foram enviados para determinados povos nos tempos especificados na história para guiá-los no caminho de Allah. O Santo Profeta foi o último profeta do Livro Sagrado e da mensagem do Islã, deste modo encerra e substitui todas as escrituras sagradas anteriores. A linha de profecia continua, mas somente dentro do Islã; os profetas podem aparecer como fim de refletir à luz do Santo Profeta, e não para trazer algum mandamento novo.

O Alcorão Sagrado definiu não somente o aspecto positivo da profecia; mas também descreve a natureza de oposição criada contra todos os profetas. Faraó é um símbolo Corâmico das forças de oposição contra cada profeta.

Allah escolhe mensageiros dentre os anjos, e dentre os homens. Sem dúvida, Allah é o Que-Tudo-Ouve, Tudo-Vê. (c-22, v-76)

E Nós erguemos dentre cada povo um Mensageiro *pregando*. 'Adorai Allah e fugi ao demônio'. Então entre eles estavam alguns a quem Allah guiou e entre eles estavam alguns que se tornaram mercedores de ruína. De modo que viajai através da terra, e vede qual foi o fim dos que trataram os profetas como mentirosos! (c-16, v-37)

E quando o teu Senhor disse aos anjos: 'Eu estou prestes a colocar um sub-gerente na terra'; eles disseram, 'colocarás Tu lá algum tal que nela cause desordem, e derrame sangue? e nós Te glorificamos com o Teu louvor e enaltecemos a Tua Santidade'. Ele respondeu; 'Eu sei o que vós não sabeis' (c-2, v-31)

Por certo, Nós temos-te enviado revelação como Nós enviamos revelação a Noé e aos Profetas depois dele; e Nós enviamos revelação a Abraão e Ismael e Isaque e Jacó e seus filhos e Jesus e Jó e Jonas e Aarão e Salomão e nós demos um Livro a David. E Nós enviamos alguns Mensageiros que já te tinhamos mencionado e alguns Mensageiros que não te tinhamos mencionado; e Allah falou a Moisés comunicando os mandamentos. (c-4, v-164-165)

E *recordai* quando Abraão foi posto a prova pelo seu Senhor com certos mandamentos que ele cumpriu, Ele disse, Eu farei, de ti um Condutor de homens! *Abraão* perguntou, 'E dentre a minha descendência? Ele disse, 'O Meu pacto não abrange os transgressores.

اللَّهُ يَضْطَرُّنِي مِنَ الْمَلَأِكَةِ رُسُلًا وَمِنَ النَّاسِ ۗ  
إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ۝

الحج: ٧٦

وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رُسُلًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ ۚ فَمِنْهُمْ مَنْ هَدَى اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَنْ حَقَّتْ عَلَيْهِ الضَّلَالَةُ ۚ فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكْرِبِينَ ۝

النحل: ٢٧

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَأِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً ۚ قَالُوا أَتَجْعَلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ ۚ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ ۚ قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ۝

البقرة: ٣١

إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالذِّكْرِ الْأَوَّلِ وَمِنْ بَعْدِهِ ۚ وَأَوْحَيْنَا إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ ۚ وَعِيسَى ۚ وَإِيَّاكَ يَا يُسُوفُ ۚ وَهَارُونَ ۚ وَسُلَيْمَانَ ۚ وَدَاوُدَ ۚ رَبُّوًّا ۝

وَرُسُلًا قَدْ قَصَصْنَاهُمْ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ ۚ وَرُسُلًا لَمْ نَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَ ۚ وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى تَكْلِيمًا ۝ النساء: ١٦٤-١٦٥

وَإِذْ ابْتَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ بِكَلِمَاتٍ فَأَتَمَّهُنَّ ۚ قَالَ إِنِّي جَاعِلُكَ لِلنَّاسِ إِمَامًا ۚ قَالَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي ۚ قَالَ لَا يَنَالُ عَهْدِي الظَّالِمِينَ ۝ البقرة: ١٢٥

E realmente Nós demos o Livro a Moisés e fizemos com que após ele Mensageiros seguissem nos seus passos; a a Jesus, filho de Maria, Nós demos manifestos Sinais e fortalecemo-lo com o espírito de Santidade. Procedereis vós pois, cada vez que um Mensageiro a vós vem com o que vós próprios não desejais, arrogantemente tratareis uns como mentirosos e matareis outros? (c-2, v-125,88)

E Nós trouxemos os filhos de Israel através do mar e o Faraó e as suas hostes perseguiram-nos em rebelião e transgressão, até que, quando a *calamidade* de serem afogados sobreveio, ele disse, 'Eu creio que não há outro Deus senão Aquele em que os filhos de Israel crêem, e eu sou dos que a Ele se submetem'. O que! Agora! Ainda que tu eras desobediente antes *disto* e eras dos que criam desordem. De modo que este dia Nós te salvaremos no teu corpo *apenas* para que tu possas ser uma Sinal para os que vieram depois de ti. E sem dúvida muitos da humanidade não se importam com os Nossos Sinais. (c-10, v-91 a 93)

E pensa sobre *o relato de Maria* no Livro, Quando ela se retirou do seu povo para um lugar olhando a leste, e a sí próprio se encobriu deles então Nós enviamos a ela o Nosso Anjo, e ele apareceu-lhe sob a forma de um homem perfeito. Ela disse, "Eu busco refúgio de ti com o Compassivo: Deixa-me só, se tu temes *Deus*". Ele respondeu, "Eu sou apenas um Mensageiro do teu Senhor, para que em te possa conferir um filho justo". Ela disse, "como posso eu ter um filho quando nenhum homem me há tocado, nem eu tenho deixado de ser casta"? Ele respondeu, "Assim será". Diz o teu Senhor, "Isto é fácil para Mim: e *Nós assim faremos* para que Nós possamos fazer dele um Sinal para os homens, e uma mercê da Nossa parte, e é uma

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَقَفَّيْنَا مِنْ  
بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ وَأَتَيْنَا عِيسَى ابْنَ  
مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ  
أَفَكُلَّمَا جَاءَكُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَى  
أَنْفُسُكُمْ اسْتَكْبَرْتُمْ. فَفَرِّقُوا كَذِبْتُمْ وَ  
فَرِّقَاتُ قَتْلُونِ ○

البقرة: ٨٨

وَجَاوَزْنَا بِبَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ  
فَاتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ وَجُنُودُهُ بَغْيًا وَ  
عَدَاوًا، حَتَّى إِذَا آذَرَكُمُ الْغَرَقُ، قَالَ أَمْنْتُ  
أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي آمَنْتُ بِهِ  
بَنُو إِسْرَائِيلَ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ ○  
أَلَنْ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ وَكُنْتَ مِنَ  
الْمُفْسِدِينَ ○

فَالْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِبَدْرِكَ لَتَكُونَنَّ لِمَنْ  
خَلَقْنَا آيَةً، وَإِنَّ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ عَنْ  
آيَاتِنَا لَغَفْلُونَ ○

يونس: ٩١-٩٣

وَإِذْ كُنَّا فِي الْكِتَابِ مَرْيَمَ إِذِ اتَّجَدَّتْ مِنْ  
أَهْلِهَا مَكَانًا شَرْقِيًّا ○  
فَاتَّجَدَّتْ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا ○ فَارْسَلْنَا  
رَأْسُهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا ○  
قَالَتْ إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ إِنْ كُنْتُ  
تَوَّابًا ○

قَالَ إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ لِأَهَبَ لَكِ  
خُلُقًا رَاحِيًّا ○

قَالَتْ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَلَمْ يَمَسَّ مِنِّي بَشَرٌ  
وَلَمْ أَكْ بِمُؤْمِنَةٍ ○ قَالَ كَذَلِكَ ○ قَالَ رَبُّكِ هُوَ  
عَلِيِّ هَيِّنٌ ○ وَنَجْمَلَةَ آيَةَ لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِنَّا ○

coisa ordenada”. E ela concebeu-o, e retirou-se com ele para um lugar muito distante. E as dores do parto levaram-na para junto do tronco de uma palmeira. Ela disse, “Oh! quem dera que eu de todo perdesse o conhecimento antes disto, e se tornasse uma coisa por completo esquecida”. Então ele (anjo) chamou-a de por debaixo dela, *dizendo* “Não te aflijas. O teu Senhor há colocado um ribeiro abaixo de ti. “E sacode na tua direção o tronco da palmeira; isso fará com que frescas tamaras maduras caiam sobre ti; De modo que come e bebe, refresca *os teus* olhos e se tu vires algum homem, diz, “Eu fiz um voto de jejuar ao Compassivo; por isso eu não falarei neste dia a nenhum ser humano”. Então ela trouxe-o ao seu povo conduzindo-o nos braços. Eles disseram, “Oh Maria, tu fizeste uma estranha coisa”. Ó Irmã de Aarão, teu pai não era um homem perverso nem tua mãe era uma mulher desonesta!” Então ela apontou para ele. Eles disseram, “Como podemos nós falar a alguém que é uma criança no berço?” Ele disse, “Eu sou um servo de Allah, Ele me há dado o Livro, e fez-me um Profeta. “E Ele me há feito abençoado onde quer que seja que eu possa estar; e há imposto sobre mim Oração e dar esmolas por tanto tempo quanto eu esteja vivo. E *Ele me há feito* obediente para com minha mãe, e Ele não me há feito soberbo e miserável. “Houve paz consigo no dia em que eu nasci, e *paz haverá comigo* no dia em que eu morrer, e no dia em que eu serei *outra vez* erguido para a vida. Tal foi Jesus, filho de Maria. *Esta* é uma declaração da verdade a respeito da qual eles duvidam. (c-19, v17-35)

E recordai o tempo em que Allah aceitou um pacto da parte do povo por intermédio dos Profetas, *dizendo*, ‘Seja o que for que Eu vos de do Livro e de Sabedoria, e então a vós

وَكَانَ أَمْرًا مَّقْضِيًّا ۝ وَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَهَتْ  
بِهِ مَكَانًا قَصِيًّا ۝ فَأَجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَى  
جِذْرِ النَّخْلَةِ ۝ قَالَتْ يَلُومُنِي امْتُ قَبْلُ  
هَذَا وَكُنْتُ نَسِيًّا مَنْسِيًّا ۝  
فَنَادَاهَا مِنْ تَحْتِهَا أَلَا تَحْزَنِينَ قَدْ جَعَلَ  
رَبُّكَ تَحْتِكَ سَرِيًّا ۝  
وَهِبْ لِي إِلَيْكَ بِجِذْرِ النَّخْلَةِ تُسْقِطُ عَلَيْكَ  
رُطْبًا جَنِيًّا ۝  
فَكَلِمًا وَاشْرَبِي وَرَبِّي عَيْنًا ۝ فَمَا تَدْرِينَ  
مِنَ الْبَشَرِ أَحَدًا ۝ فَقُولِي إِنِّي نَذَرْتُ  
لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَنْ أُكَلِّمَ الْيَوْمَ إِنْسِيًّا ۝  
فَاتَتْ بِهِ قَوْمَهَا تَحْمِلُهُ ۝ قَالُوا لِمَ مَرِمُ  
لَقَدْ جِئْتِ شَيْئًا فَرِيًّا ۝  
يَا بَحْتُ لَهْرُونَ مَا كَانَ أَبُوكَ أَمْرًا سَوِيًّا ۝ وَمَا  
كَانَتْ أُمُّكَ بَغِيًّا ۝  
فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ ۝ قَالُوا كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ  
فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا ۝  
قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ ۝ آتَنِي الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي  
نَبِيًّا ۝  
وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا أَيْنَ مَا كُنْتُ ۝ وَأَوْصَانِي  
بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا ۝  
وَبَرًّا بِوَالِدَيْ ۝ وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا شَقِيًّا ۝  
وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ  
أُبْعَثُ حَيًّا ۝  
ذَلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ ۝ قَوْلَ الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ  
يَمْتَرُونَ ۝  
مريم: ١٧-٣٥  
وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَمَا  
آتَيْتُكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ

vem um mensageiro, realizando o que está convosco, vós creereis nele e ajudá-lo-eis'. E Ele disse, 'Estais vós de acordo, e aceitais vós a responsabilidade que eu vos imponho neste assunto?' Eles disseram, 'Nós concordamos'; Ele disse, 'Então prestei testemunho e Eu sou convosco entre as testemunhas' (c-3, v-82)

E lembra-te de quando Nós aceitamos dos Profetas o seu pacto, e de ti, e de Noé, e Abraão, e Moisés, e Jesus filho de Maria. Nós aceitamos deles um solene pacto. (c-33, v-8)

رَسُولٌ مُّصَدِّقٌ لِّمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهِ  
وَلَتَنْصُرُنَّهُ. قَالَ أَأَقْرَرْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلَىٰ  
ذٰلِكُمْ اِضْرِيءَ. قَالُوا اٰقْرَرْنَا. قَالَ  
فَاشْهَدُوا. اِنَّا مَعَكُمْ مِنَ الشَّاهِدِيْنَ ۝  
ال عمران: ٨٢

وَاذْخُلْنَا مِنْ التَّيْبِيْنَ مِيثَاقَهُمْ وَ مِنْكَ وَ  
مِنْ نُوْحٍ وَّ اِبْرٰهِيْمَ وَّ مُوسٰى وَّ عِيْسٰى ابْنِ مَرْيَمَ  
وَ اَخَذْنَا مِنْهُم مِّيثَاقًا غَلِيْظًا ۝  
الاحزاب: ٨

ahmadia.org.br



Oh Profeta, em tua verdade Não te trazeu  
enviado como uma Transmissão, e Portador  
de alegres novas, e um Aviso. É como um  
Convocador para Allah por seu Coração, e  
como uma Lanterna da Luz da Verdade. E apren-  
de as coisas as alegres assim de que ele  
seja grande benefício de parte de Allah.  
(93, v.46-48)

## 5 – O SANTO PROFETA DO ISLÁ

O Santo Profeta nasceu em Meca no mes de agosto de 570 D. C. Ele foi cha-  
mado pelo nome Muhammad, o que significa, uma pessoa elogiada. Quando o  
Profeta chegou à idade de trinta anos, o amor de Deus começou a possuí-lo mais  
e mais. Revoltado contra o politeísmo e ou muitos vícios do povo de Meca.  
Decidiu-se por meditar regularmente em uma caverna, distante duas ou três mi-  
lhas da cidade. Quando ele chegou à idade de quarenta anos, recebeu lá sua pri-  
meira revelação. Nesta revelação, os primeiros versículos do Alcorão (96: 2-6),  
foi ordenado a declarar o nome de Deus Único que criou o ser humano e semeou  
a semente do amor Dele próprio e da humanidade na sua pessoa; e profetizou  
que o mundo será instruído por todos os tipos de sabedorias por intermédio da  
pena de escrever. Esses versículos fazem parte da apítome do Alcorão.

Oh Profeta, em boa verdade Nós te temos enviado como uma Testemunha, e Portador de alegres novas, e um Avisador. E como um Convocador para Allah por Seu comando, e como uma Lampada da luz *radiante*. E anuncia aos crentes as alegres novas de que eles terão grande beneficiência da parte de Allah. (c-33, v 46 a 48)

Dizei, 'Oh humanidade, em verdade eu sou um Mensageiro para vós todos da parte de Allah, a Quem pertence o reino dos céus e da terra. Não há nenhum Deus senão Ele. Ele dá vida, e Ele causa a morte. De modo que crede em Allah e no seu Mensageiro, o Profeta o que é Imaculado, quem crê em Allah e nas suas palavras; e segue-o para que vós possais ser certamente guiados. (c-7, v-159).

E Nós te temos enviado apenas como um portador de alegres novas e um Avisador para toda a humanidade; mas a maior parte dos homens não compreendem. (c-34, v-29).

E para ti, muito sem dúvida, há uma recompensa sem fim. E tú és muito sem dúvida *exaltado* em *tua* alta moral e espiritual excelências. (c-68, v-4,5).

Maomé não é o pai de nenhum dos vossos homens, mas *ele é* o Mensageiro de Allah, e o Selo dos Profetas e Allah tem inteiro conhecimento de todas as coisas. Em boa verdade vós tendes no Profeta de Allah uma paradigma de virtude para quem quer que tema Allah e o Último Dia e que se lembre muito de Allah. — Allah e os Seus anjos estão enviando bençãos sobre o Profeta. Oh vós que crêdes, enviai vós também bençãos sobre ele e desejai-lhe paz, com todo o respeito. (c-33, v-41, 22, 57)

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا  
وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِذِيكُمْ وَسِرَاجًا مُنِيرًا  
وَبَشِيرِ الْمُؤْمِنِينَ إِنَّا لَهُمْ مِنْ اللَّهِ  
فَضْلًا كَثِيرًا

الاحزاب: ٤٦-٤٨

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ  
جَمِيعًا الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ فَأَمِنُوا بِاللَّهِ  
رَسُولِهِ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ الَّذِي يُؤْمِنُ بِاللَّهِ  
كَلِمَاتِهِ وَاتَّبِعُوهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ

الاعراف: ١٥٩

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِنَلَّاسٍ  
بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَعِنَ أَكْثَرَ النَّاسِ  
لَا يَعْلَمُونَ

سبا: ٢٩

وَإِنَّ لَكَ لَأَجْرًا غَيْرَ مَمْنُونٍ  
وَلَإِنَّكَ لَعَلَى خَلْقٍ عَظِيمٍ

القلم: ٤-٥

مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ وَلَكِنْ  
رَسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ . وَكَانَ اللَّهُ  
بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا  
لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ  
حَسَنَةٌ لِمَنْ كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ  
الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا

الاحزاب: ٢٣

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا  
الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

الاحزاب: ٥٧

Maomé é o Mensageiro de Allah. E os que estão com ele são rigorosos contra os descrentes, e afetuosos entre si próprios. Tu os vê curvando-se, e prostrando-se em oração, buscando a beneficiência de Allah e o Seu agrado. A marca de sua (qualidade) está em suas testas, sendo os vestígios, de Prostração. Tal é a sua descrição no Torá. E a sua descrição no Evangelho é como o trigo semeado que lança o seu grêlo, depois torna-o forte; então torna-se grosso e agüenta-se no seu próprio caule, deleitando os semeadores. Assim os fará Deus prosperar para que Ele possa fazer, com que os descrentes se consumam com raiva a vista deles. Allah há prometido, aqueles dentre eles que crêem e praticam boas obras, perdão e uma grande recompensa. (c-48, v-30)

Dizei, 'Se vós amais Allah, segui-me: então Allah vos amará e perdoará as vossas faltas: e Allah é Generoso, Misericordioso.' Dizei, 'Obedecei a Allah e ao Seu Mensageiro; mas se eles se afastarem, então recordei que Allah não ama os incrêus. (c-3, v-32-33).

Oh Mensageiro! Comunica ao povo o que te foi revelado da parte do Teu Senhor; e se o não fizerdes, tu de modo algum comunicaste a Sua mensagem. E Allah te protegerá dos homens. Por certo, Allah não guia o povo que descrê. (c-5, v-68).

مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ، وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ  
عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ تَرَاهُمْ رُكَّعًا  
سُجَّدًا يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا  
سِيمَاهُمْ فِي وُجُوهِهِمْ مِنْ أَثَرِ السُّجُودِ  
ذَلِكَ مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ إِذْ وَصَّوهُمْ  
أَلَّا يَتَّخِذُوا الْكُفْرَ أَهْلًا وَأَنَّهُمْ  
قَاتِلُوا الْكُفْرَ فَاسْتَوَى عَلَى سَوْقِهِ يُعْجَبُ  
الزُّرَّاءَ لِيُؤْتِيَهُمُ الْكُفْرَ، وَعَدَّ اللَّهُ  
الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ  
مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا

الفتح : ٣٠

قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي  
يُحِبِّكُمْ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ  
عَفُورٌ رَحِيمٌ  
قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ، فَإِنْ تَوَلَّوْا  
فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْكُفْرِينَ

آل عمران : ٣٢-٣٣

يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ  
رَبِّكَ، وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ  
وَاللَّهُ يَخَصِّمُكَ مِنَ النَّاسِ، إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي  
الْقَوْمَ الْكُفْرِينَ

البائدة : ٦٨

É esse espírito fervoroso e sincero que caracteriza a Adoração, sendo sempre para com Ele um relacionamento, e não apenas uma obrigação. É esse relacionamento que caracteriza a Oração, e por isso o Alá é a verdadeira religião. (1978, p.47).

وَمَا أَرْسَلْنَا إِلَّا رِجَالًا مُّذَكَّرِينَ لَكُمْ  
الْبَيِّنَاتِ وَالْحَقَّاءَ وَهُدًى وَبُشْرًا بِالْحَقِّ  
لِيُؤْتُوا الرَّاحَةَ وَأَذِلَّةً وَمِنْ الْقَبَلِ  
الْبَيِّنَاتِ

É esse espírito que caracteriza a Fé e a esperança que caracteriza a Oração. (1978, p.47).

وَمَا أَرْسَلْنَا إِلَّا رِجَالًا مُّذَكَّرِينَ لَكُمْ  
الْبَيِّنَاتِ وَالْحَقَّاءَ وَهُدًى وَبُشْرًا بِالْحَقِّ

## 6 – CULTO

O culto divino é o segundo dos cinco pilares do Islã, o primeiro sendo a crença na unidade de Deus. A oração é um meio mais potente de estabelecer e fortalecer o relacionamento espiritual de uma pessoa com seu Criador e de aproximá-lo à Ele. Isto é um fenômeno dinâmico que Deus ouve e responde as orações. O conceito Islamico de oração é um direito e desembaraçada procedência de espírito de suplicante em frente da Majestade Divina com convicção na graça, clemência e poder do Allah. Nas orações não existe necessidade de intermediário entre a pessoa e o Criador.

وَمَا أَرْسَلْنَا إِلَّا رِجَالًا مُّذَكَّرِينَ لَكُمْ  
الْبَيِّنَاتِ وَالْحَقَّاءَ وَهُدًى وَبُشْرًا بِالْحَقِّ

ahmadia.org.br

E eles apenas foram ordenados que servissem a Allah, sendo siceros para com Ele em obediência, e sendo equitativos, e que observassem a Oração, e pagassem o Zakat. E essa é a verdadeira religião. (c-98, v-6).

وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ  
الدينَ؛ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَ  
يُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقِيَمَةِ

البينة: ٦

E Eu tenho criado os Jinn e homens apenas para que eles Me possam servir. (c-51, v-57)

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِي

الذريت: ٥٧

Observa Tu a Oração ao Empalidecer e pôr do Sol para o escuro da noite; e recita o Corão na oração de madrugada. Em boa verdade, o recitar o Corão de madrugada é especialmente aceitável à Deus. E para isso desperta na última parte da noite como um trabalho de supererogação para ti próprio. É possível que o teu Senhor te erga a uma louvável estação. (c-17, v-79-80)

اقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِ الشَّمْسِ إِلَى عَسَى النَّهْلِ  
وَ قُرْآنِ الْفَجْرِ إِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ  
مَشْهُودًا

وَ مِنَ النَّهْلِ فَمَنْجَدِيهِمْ نَافِلَةٌ لَكَ عَسَى  
أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَخْمُودًا

بنی اسرائیل: ٧٩-٨٠

Fazei as Orações com cuidado, e a Oração do meio, e perante Allah a apresentai-vos submissos. (c-2, v-239)

حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَى  
وَ قُوْا لِلَّهِ قَانِتِينَ

البقرة: ٢٣٩

Oh, vós que crêdes! O jejum é uma disciplina  
to vós, para que ams a justiça e a equidade  
ser justos. O jejum é uma disciplina que  
vós esteis diante de vós, no decorrer desta  
viagem. Jejuar é o mesmo objetivo de outros  
dias, para aqueles que se sentem a vontade  
de fazer, possibilidade de jejuar no mês de  
jejum - Alcorão Sagrado, capítulo 2, versículo  
183. (Alcorão Sagrado, capítulo 2, versículo  
183, p. 184, 185).

## 7 – JEJUM

No Alcorão Sagrado, o jejum foi ordenado desde o alvorecer até o crepúsculo no mês lunar da Ramadan. Isso é uma disciplina que promove retidão e para em seguida torna fácil a subida na escala espiritual. Uma pessoa que faz jejum esta bem informada de todas as graças Divinas, e o ato do jejum, deste modo, ajuda uma pessoa a empregá-las com beneficência.

ahmadia.org.br

Oh vós que crêdes! O jejum é-vos prescrito assim como foi prescrito para aqueles antes de vós, para que assim possais chegar a ser justos. O *jejum prescrito* é por um número fixo de dias, mas quem quer que de entre vós esteja doente ou esteja no decurso duma viagem jejuará o mesmo número de outros dias; para aqueles que só com grande dificuldade tem possibilidade de jejuar há uma expiação – alimentar um homem pobre. E quem quer que pratique uma boa obra com gostosa obediência, é melhor para ele. E o jejum é bom para vós, se ao menos vós soubésseis. (c-2, v-184, 185).

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ  
كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ  
تَتَّقُونَ

أَيَّامًا مَّعْدُودَاتٍ، فَمَن كَانَ مِنكُم مَّرِيضًا  
أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِّنْ أَيَّامٍ أُخَرَ، وَعَلَى  
الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامَ مِسْكِينٍ،  
فَمَن تَطَوَّعَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ، وَ أَن  
تَصُومُوا خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ

البقرة: 184-185

ahmadia.org.br

É obrigatório: Omufo e pago o Zakat, e  
 como uma reverência para com a que se cur-  
 vam. (o-1, 244)

De modo que daí se percebe o que lhe é  
 devido, e se necessitado, e se viandante. Isso  
 é melhor para os que buscam a proteção de

## 8 – GASTANDO NO CAMINHO DE DEUS

É na sua riqueza estava uma porção dest-  
 da tanto para os que pedis ajuda para um

A arrecadação de recurso monetário determinado no Alcorão Sagrado, mostra seu objetivo pelo seu próprio nome de Zakat. A palavra significa o que purifica e alimenta. Pela diminuição de uma parcela de todas as riquezas da comunidade, o saldo é purificado para quem tem direito de usa-lo; e pela aplicação da arrecadação à serviço da comunidade, o bem estar desta, esta satisfeita. Zakat é um terceiro pilar do Islã e conseqüentemente deve fazer refletir a importância da Islã, na responsabilidade de uma pessoa para com o próximo.

ahmadiya.org.br



E observai a Oração e pagai o Zakat, e curvai-vos reverentemente com os que se curvam. (c-2, v-44).

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَارْكَعُوا مَعَ الرَّاكِعِينَ ○

البقرة: ٤٤

De modo que dai ao parente o que lhe é devido, e ao necessitado, e ao viandante. Isso é melhor para os que buscam a proteção de Allah, e eles é que prosperarão. (c-30, v-39).

فَاتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ ۗ ذَٰلِكَ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ يُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ ۗ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ○

الزّوم: ٣٩

E na sua riqueza estava uma porção dada tanto para um que pedia como para um falto. (c-51, v-20).

وَفِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ ○

الذّريت: ٢٠

E aqueles em cuja riqueza esta um direito fixo. Tanto para o pedinte como para o que é incapaz de pedir. (c-70, v-25, 26).

وَالَّذِينَ فِي أَمْوَالِهِمْ حَقٌّ مَّقْلُومٌ ○

لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ ○

العارج: ٢٥-٢٦

Os donativos são apenas para os pobres e os necessitados e para os que em relação com isso se empregem, e para aqueles cujos corações estão para ser reconciliados, e para a libertação de escravos, e para os que estão em dívida, e para a causa de Allah, e para o caminhante: uma ordenança da parte de Allah. E Allah é Todo Conhecedor, Sábio. (c-9, v-60).

إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ وَالْعَمِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ وَفِي الرِّقَابِ وَالْغَارِمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَابْنِ السَّبِيلِ ۗ فَرِيضَةً مِّنَ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ○

التوبة: ٦٠

Os vós que crêdes despendei do que Nós vos temos concedido antes de vir o dia em que não haverá comprar ou vender, nem amizade, nem intercessão e são aqueles que descreem que fazem mal a si próprios. A semelhança daqueles que despendem a sua riqueza

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ مِّن قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمْ يَوْمٌ لَا بَيْعَ فِيهِ وَلَا خُلَّةَ وَلَا شَفَاعَةَ ۗ وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ ○

البقرة: ٢٥٥

za pela causa de Allah é como a semelhança de um grão de trigo que produz sete espigas, com cem grãos em cada espiga. E Allah multiplica-o ainda mais para quem quer que seja que Lhe aprouver; e Allah é Beneficente' Todo-Conhecedor. Os que despendem a sua riqueza pela causa de Allah, então não fazem seguir de escameo ou injuria aquilo que eles gastaram, para eles está a sua recompensa com o Seu Senhor, e não terão temor, nem se afligirão. E o caso dos que despendem a sua riqueza para procurar a satisfação de Allah e para fortalecer a sua alma é como o caso dum jardim num terreno elevado. Chuva forte cai nele de modo a que produza os seus frutos a dobrar. E se nele não cair chuva forte, então chuva ligeira *basta*. Allah vê o que vós fazeis. Os que despendem a sua riqueza de noite e de dia, secreta e abertamente, tem a sua recompensa com o seu Senhor; a eles não *virá* temor, nem se afligirão (c-2, v-255-262-263-266-275)

Vede bem, vós sois os que são chamados a despende no caminho de Allah, mas há alguns de vós que são mesquinhos. E quem quer que seja mesquinho, é mesquinho apenas para consigo próprio. E Allah é Livre de todos as necessidades, e vós é que sois necessitados. E se vós voltardes as costas, Ele trará em vosso lugar um outro povo que não vós, nesse caso eles não vos serão semelhantes. (c-47, v-39).

مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ  
اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلَ  
فِي حُلِّ سُنْبُلَةٍ مِائَةً حَبًّا وَاللَّهُ  
يُضْعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ، وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ  
الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ  
اللَّهِ ثُمَّ لَا يُتْبِعُونَ مَا أَنْفَقُوا مَمْنًا وَلَا  
أَدَى، لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ، وَلَا  
خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ○

البقرة : ٢٦٢-٢٦٣

وَمَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ ابْتِغَاءَ  
مَرْضَاتِ اللَّهِ وَتَثْبِيْتًا مِّنْ أَنْفُسِهِمْ  
كَمَثَلِ جَنَّةٍ بِرَبْوَةٍ أَصَابَهَا وَابِلٌ فَآتَتْ  
أُكُلَهَا ضَعْفَيْنِ، فَإِن لَّمْ يُصِبْهَا وَابِلٌ  
فَطَلَّ، وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ○

البقرة : ٢٦٦

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ  
سِرًّا وَعَلَانِيَةً فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ  
رَبِّهِمْ، وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ  
يَحْزَنُونَ ○

البقرة : ٢٧٥

هَآأَنْتُمْ هَؤُلَاءِ تُدْعَوْنَ لِتُنْفِقُوا فِي سَبِيلِ  
اللَّهِ فَمِنْكُمْ مَّنْ يَبْخُلُ، وَمَنْ يَبْخُلْ فَإِنَّمَا  
يَبْخُلُ عَن نَّفْسِهِ، وَاللَّهُ الْغَنِيُّ وَ أَنْتُمْ  
الْفُقَرَاءُ، وَإِن كُنْتُمْ لَا تَحِبُّونَ فَمَا لَكُمْ  
غَيْرَ كُمْ، ثُمَّ لَا يَكُونُوا أَمْثَالَكُمْ ○

محمد : ٣٩

## 9 – PEREGRINAÇÃO (HAJJ) E O KABA (A CASA DE DEUS)

O Alcorão ordena a todos os Muçulmanos fazer uma peregrinação a Meca uma vez na vida, se possível e se a viagem esta fora de perigo. O centro de peregrinação é Ka bá, o qual conforme o Alcorão, é a primeira casa construída para adoração a Deus. O objetivo da peregrinação é produzir na mente do Muçulmano uma ternura de irmandade internacional, e comover os peregrinos por intermédio do desempenho de certos rituais, onde Deus deve ser o ponto focal de suas vidas.

Quanto aos que descreem, e estorvam aos homens o caminho de Allah e da Mesquita Sagrada — que Nós hemos designado igualmente para todos os homens, quer eles habitem lá dentro quer habitem no deserto — e quem quer que seja que nela deseje profanação por meio de perversidade —, Nós faremos com que eles provem de um penoso castigo. E lembra-te de quando Nós designamos para Abrãao o local de Casa, e dissemos: “Não associas coisa alguma a Mim, e mantende a Minha Casa limpa para os que fazem os circuitos, e os que de pé se curvam com reverência e os que se lançam por terra prostrados em oração. “E proclama à humildade a Peregrinação. Eles a ti virão a pé, e em todo o camelo magro, amaciado por causa de vir através de o trilho fundo e distante, “Para que eles possam estar presentes para derivar os seus benefícios e mencionar o nome de Allah, durante os dias indicados, sobre os animais de gado que Ele tem providenciado para eles. Então comei vós disso e alimentai os aflitos em precisão. Depois deixai que eles limpem-se de sua sujeira pessoal, e executem os seus ritos, e vão em redor da Casa Antiga”. (c-22, v 26 a 30).

Nela estão manifestas Indicações; ela é o lugar de Abrãao; e quem quer que nela entra, entra na paz. E a peregrinação a Casa é um dever que os homens — aqueles que para lá podem achar um caminho — tem para com Allah. E quem quer que descreia, que ele se lembre de que Allah por certo é independente de todas as criaturas. (c-3, v-98).

Os meses de peregrinação são bem conhecidos; assim quem quer que determine fazer a peregrinação nestes meses, deverá lembrar-se que não deve haver qualquer conversa impu-

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَيَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ  
اللَّهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ الَّذِي جَعَلْنَاهُ  
لِلنَّاسِ سَوَاءً لِعَاكِفٍ فِيهِ وَالْبَادِ وَمَن  
يُرِدْ فِيهِ بِإِلْحَادٍ بِظُلْمٍ نُزِقْهُ مِن  
هَذَابٍ أَلِيمٍ ۝

وَإِذْ بَوَّأْنَا لِآبْرَاهِيمَ مَكَانَ الْبَيْتِ  
أَنْ لَا تُشْرِكَ بِي شَيْئًا وَطَهِّرْ بَيْتِيَ  
لِلطَّائِفِينَ وَالْقَائِمِينَ وَالرُّكَّعِ  
السُّجُودِ ۝

وَآذِن فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَأْتُوكَ رِجَالًا  
وَعَلَى كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِينَ مِن كُلِّ تَجْوِ  
عٍ يَنِي ۝

لِيَشْهَدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ وَيَذْكُرُوا اسْمَ  
اللَّهِ فِي أَيَّامٍ مَّعْلُومَاتٍ عَلَىٰ مَا رَدَقْتُم مِّن  
بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ، فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطْعَمُوا  
الْبَائِسَ الْفَقِيرَ ۝

ثُمَّ لِيَقْضُوا تَفَثَهُمْ وَلِيُوفُوا نُدُورَهُمْ  
وَلِيَطَّوَّفُوا بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ ۝

الحج : ٢٦ - ٣٠

فِيهِ آيَةٌ بَيِّنَةٌ مَّقَامُ إِبْرَاهِيمَ وَمَن  
دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا، وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حُجُّ  
الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا، وَمَن  
كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ۝

أل عمران : ٩٨

الْحَجُّ أَشْهُرٌ مَّعْلُومَاتٌ، فَمَن فَرَضَ فِيهِنَّ  
الْحَجَّ فَلَا رَفَثَ وَلَا فُسُوقًا وَلَا جِدَالَ فِي  
الْحَجِّ ۝

ra, nem qualquer transgressão, nem quaisquer questões durante a peregrinação. E qualquer bem que vós façais, Allah sabe-o. E muni-vos das *necessárias* provisões, e por certo a melhor provisão é retidão. E temei a Mim apenas, oh homens de entendimento. (c-2, v-198).

وَمَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ ۗ وَ  
تَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَىٰ ۗ  
وَاتَّقُونِ يَا أُولِيَ الْأَلْبَابِ ۗ

البقرة: ١٩٨

ahmadia.org.br

## 10 – TRANSMITIR A SANTA MENSAGEM PARA TODA HUMANIDADE

Na transmissão da mensagem de Allah, deve-se levar em consideração todos os fatos que podem influir na postura da pessoa interessada. Deve ter em mente, que o objetivo é que ela deve apreciar e responder à chamada Dívina. Esse princípio foi bem esclarecido nas diretrizes dadas à Moisés e Arão referente a maneira pela qual o Faraó foi aproximado e advertido.

ahmadia.org.br

E quem é melhor a falar do que um que convida *os homens* para Allah e pratica boas obras e diz, "Em verdade, eu sou dos que se submetem?" Bondade e maldade não são iguais. Repele o *mal* com o que é melhor. E atenção, aquele entre quem e ti próprio estava inimizado tornar-se-á como se ele fosse um afetuoso amigo. Mas a nenhum tal é concedido a não ser aos que a si próprios se dominam; a nenhum tal é concedido a não ser ao possuidor de grande nobreza (c-41, v-34a36)

Chama para o caminho do teu Senhor com prudência e bela exortação, e argui com eles por uma maneira que seja a melhor. Sem dúvida, o teu Senhor sabe melhor quem se tem extraviado do Seu caminho; e Ele sabe melhor os que são justamente guiados. E se vós *desejardes* castigar os *opressores* então castigai-os até a ponte em que vós haveis sido lesados; mas se vós mostrardes paciência, então sem dúvida isso é melhor para os que são pacientes. E sofre tu com paciência; e em boa verdade a tua paciência é *possível* apenas com o auxílio de Allah. E não te aflijas por eles, nem te sintas angustiado por causa das suas maquinações. Em boa verdade, Allah está com os que são justos e os que fazem o bem. (c-16, v-126 a 129).

E se qualquer um dos idólatras te pedir proteção concedei-lhe proteção para que assim ele possa ouvir a palavra de Allah; depois conduzi-o ao seu lugar de segurança. Isto é porque eles são um povo que não tem conhecimento algum. (c-9, v-6).

E os que evitam falsos deuses e não os adoram, mas se voltam para Allah. Para eles há alegres novas. De modo que dá alegres novas aos Meus servos. Que escutam a palavra e

وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِّمَّن دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ  
صَالِحًا وَقَالَ إِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ○  
وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ وَإِذْ  
يَا لَيْتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَ  
بَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ ○  
وَمَا يُلْقِيهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَمَا  
يُلْقِيهَا إِلَّا دُوحًا عَظِيمٌ ○  
حَمَّ التَّجْدَةِ: ٣٤-٣٦

أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَ  
الْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ  
أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ  
عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ○  
وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوِقِبْتُمْ  
بِهِ وَلَا كُنْ صَبْرًا لَّهُمْ خَيْرٌ لِّصَابِرِينَ ○  
وَاصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللَّهِ وَلَا تَحْزَنْ  
عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُ فِي ضَلٰىقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ ○  
إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ  
مُحْسِنُونَ ○

النحل: ١٢٦-١٢٩

وَإِنْ أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ  
فَاجْرَهُ حَتَّى يَسْمَعَ كَلِمَ اللَّهِ ثُمَّ ابْرِئْهُ  
مَأْمَنَهُ، ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ ○  
التوبة: ٦

وَالَّذِينَ اجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ أَنْ يَعْْبُدُوهَا  
وَأَتَا بِوَالِي اللَّهِ لَهُمُ الْبُشْرَى، فَبَشِّرْ عِبَادِ ○

seguem o melhor dela. Esses é a quem Allah há guiado, e esses é que estão dotados de entendimento. (c-39, v-18,19)

الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ أُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَاهُ اللَّهُ وَأُولَئِكَ هُمْ أُولُو الْأَلْبَابِ ۝

الزمر: ١٨-١٩

ahmadia.org.br

Clama para o domínio do seu Senhor  
com paciência e bela exaltação, e sign com  
eles por uma mensagem que seja a melhor. Sem  
dividir, o seu Senhor sabe melhor quem se  
tem extraviado do seu caminho; e Ele sabe  
melhor os que são justamente guiados. E se  
vós descreverdes castigos os opressores então  
castigar-vos-á a ponto em que vós não sabei  
o que se vos diz, e não se vos dá tempo para  
que vos defendeis. E se vós não sabeis que  
vamos. E se vós não sabeis que vamos, então  
por verdade a verdade é possível apenas  
com o auxílio de Allah. E não se alibis por  
eles, pois se estão enganados por causa das  
suas maldades. Em sua verdade, Allah ex-  
lá com os que são justos e os que foram o  
bons. (c-10, v-126 e 129).

Il se desquise sur des nobilités se peut  
propre de conseil les professe pour que  
mais est pour ceux à prière de Allah de-  
pour connaître au sein d'un de sécurité. Je  
le à propos est un poète que n'a pas  
construire le sign. (c-10, v-126)

Il se desquise sur des nobilités se peut  
propre de conseil les professe pour que  
mais est pour ceux à prière de Allah de-  
pour connaître au sein d'un de sécurité. Je  
le à propos est un poète que n'a pas  
construire le sign. (c-10, v-126)





Os crentes nada mais são que irmãos. Por isso fazei paz entre os vossos irmãos, e tomai Allah como Vosso Protetor, para que misericórdia vos possa ser mostrada. Oh vós que credes! Não deixai que um povo escarneça de outro povo, que talvez possa ser melhor do que ele, nem que mulheres *escarneçam* de mulheres, que talvez possam ser melhores do que elas. E não vos difamai uns aos outros, nem vos chamai uns aos outros deturpando nomes. Mesmo o nome implicando iniquidade é mau depois de um ser ter tornado crente; e quem quer que não desista é dos que fazem o mal. O vós que credes! Evitai suspeições freqüentes, pois algumas suspeição é um pecado. E não espiai, nem murmurai uns dos outros. Gostaria algum de vós de comer a carne de seu irmão morto? Por certo vós o detestarieis. E temei Allah. Sem dúvida, Allah volta-Se com compaixão e é Misericordioso. (c-49, v-11 a 13).

لَا تَعْمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةً فَأَصْلِحُوا بَيْنَ  
 أَخْوَانِكُمْ وَأَتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ○  
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرُ قَوْمٌ مِنْ قَوْمٍ  
 هَسَىٰ أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ وَلَا نِسَاءٌ مِنْ  
 نِسَاءٍ هَسَىٰ أَنْ يَكُنَّ خَيْرًا مِنْهُنَّ، وَلَا  
 تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ،  
 بِئْسَ آيَاتُ الْمُنْفِقِينَ بَعْدَ إِذْ يَمَانُوا، وَمَنْ  
 لَمْ يَتُبْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ○  
 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ  
 الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا  
 يَغْتَابَ بَعْضُكُمُ بَعْضًا، أَيُحِبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ  
 يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ، وَاتَّقُوا  
 اللَّهَ، إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَّحِيمٌ ○

الحجرات : ١١ - ١٣

ahmadia.org.br

E adorai Allah e não associai coisa alguma com Ele, e *mostrai* bondade para com os pais, e para com os parentes, e órfãos, e os necessitados, e para com o vizinho que é um parente e o vizinho que é um estranho, e o companheiro ao *vosso* lado, e o viadante e aqueles que a vossa mão direta possuir. Por certo, Allah não ama os orgulhosos e os jactanciosos; Que são mesquinhos e levam outra gente a ser mesquinha, e escondem o que Allah lhes deu de Sua beneficiências. E Nós temos preparado para os descrentes um castigo humilhante; E para os que despendem a sua riqueza em ser vistos dos homens, e não crêem em Allah nem no Último Dia. E quem

وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَ  
 بِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ  
 وَالمَسْكِينِ وَالجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالجَارِ الْجُنُبِ  
 وَالصَّاحِبِ بِالجَنبِ وَابْنِ السَّبِيلِ، وَمَا مَلَكَتْ  
 أَيْمَانُكُمْ، إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ مُخْتَلًا  
 فَخُورًا ○  
 يَا الَّذِينَ يَبْخُلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالبُخْلِ  
 وَيَكْتُمُونَ مَا أَنزَلَهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ، وَأَعْتَدْنَا  
 لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُّهِينًا ○  
 وَالَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُم رِئَاءَ النَّاسِ وَلَا

quer que tenha Satã por companheiro, *que se lembre de que* um perniciosos companheiro ele é. (c-4, v-37 a 39).

Em boa verdade, Allah ordena justiça; e o fazer bem *aos outros*, fazendo o bem a outros como entre parentes; e proíbe indecência e mal manifesto, e transgressão. Ele admoesta-vos para que vós possais ter cautela. E cumpri o pacto de Allah quando vós tiverdes feito um pacto; e não quebrai os juramentos depois de os terdes feitos firmes, enquanto vós haveis feito de Allah a vossa segurança. Por certo, Allah sabe o que vós fazeis. E não sejais como aquela que, depois de o ter feito forte parte o seu fio em pedaços. Vós fazeis do vosso juramentos um meio de enganar entre vós, por medo de que um povo não venha a tornar-se mais poderoso do que outro povo. Sem dúvida Allah com isso vós experimenta, e no Dia da Ressurreição Ele vos tornará claro aquilo em que vós difireis. (c-16, v-91 a 93).

Oh vós que credes, sede firmes em observar justiça, e sendo testemunhas pela causa de Allah mesmo que seja contra vós próprios ou contra pais e parentes. Quer ele seja rico ou pobre, Allah tem mais atenção por qualquer deles *do que vós tendes*. Por isso não segui desejos baixos, para que possais ser capazes de agir com equidade. E se vós esconderdes a *verdade* ou a evitardes, então *lembrai-vos de que* Allah se dá bem conta do que vós fazeis. (c-4, v-136).

Allah não gosta que sejam proferidas em público palavras indecorosas, exceto da parte de alguém que esteja *a ser* lesado; na verdade, Allah é que Tudo-Ouve, Todo-Conhece-

يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ، وَمَنْ يَكُنِ  
الشَّيْطَانُ لَهُ قَرِينًا فَسَاءَ قَرِينًا ۝

النساء: ٣٧-٣٩

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ  
ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ  
وَالْبَغْيِ، يَعْظُمُ عَلَيْكُمْ تَذَكُّرُونَ ۝  
وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ وَلَا  
تَنْقُضُوا الْأَيْمَانَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا وَقَدْ  
جَعَلْتُمُ اللَّهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا، إِنَّ اللَّهَ  
يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ۝

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَقَصَتْ غَزْلَهُمَا مِنْ بَعْدِ  
قُوَّةِ أَنْكَثَاءِ، تَتَّخِذُونَ أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا  
بَيْنَكُمْ أَنْ تَكُونَ أُمَّةٌ هِيَ أَرْبَىٰ مِنْ أُمَّةٍ،  
إِنَّمَا يَبْلُوَكُمْ اللَّهُ بِهِ، وَلِيُبَيِّنَنَّ لَكُمْ يَوْمَ  
الْقِيَامَةِ مَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ۝

النحل: ٩١-٩٣

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ  
بِالْقِسْطِ شُهَدَاءَ لِلَّهِ وَلَوْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ أَوِ  
الْوَالِدِينَ وَ الْأَقْرَبِينَ، إِنْ يَكُنْ غَنِيًّا أَوْ  
فَقِيرًا فَإِنَّهُ أَوْلَىٰ بِهَمَاتِكُمْ فَلَا تَتَّبِعُوا الْهَوَىٰ  
أَنْ تَعْدِلُوا، وَإِنْ تَلَّوْا أَوْ تُعْرَضُوا فَإِنَّ اللَّهَ  
كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ۝

النساء: ١٣٦

لَا يُحِبُّ اللَّهُ الْجَهْرَ بِالسُّوْءِ مِنَ  
الْقَوْلِ إِلَّا مَنْ ظَلِمَ، وَكَانَ اللَّهُ  
سَمِيعًا عَلِيمًا ۝

dor. Quer vós tomeis pública uma boa ação ou a escondais ou perdoeis um mal, Allah é por certo o Apagador de pecados, Todo-Poderoso. (c-4 v-149, 150).

Oh vós que credes! Sede firmes na causa de Allah, prestando testemunho em equidade! E que a inimizade dum povo vos não incite a proceder de outra maneira que não seja com justiça. Sede *sempre* justos, que é mais perto de equidade. E temei Allah. Por certo, Allah dá-se conta do que vós fazeis. Allah prometeu aos que crêem e praticam o bem que eles serão perdoados e terão uma grande recompensa. E *quanto aos* que descreem e sujeitam os Nosso Sinais esses são o povo do Inferno. (c-5, v-9 a 11).

Não matai vossos filhos por medo de pobreza. Somos Nós que providenciamos para eles e para vós. Sem dúvida o mata-los é um grande pecado. E não vos aproximai do adúltero; pois ele é uma abominação e um mau caminho. E não matai a alma que Allah proibido, a não ser por causa justa. E quem quer que seja morto injustamente, Nós sem dúvida temos dado autoridade ao seu herdeiro de demandar a retaliação mas que ele não exceda os limites em matar; pois ele é ajudado *por lei*. E não vos aproximai da propriedade de órfão, exceto da melhor maneira, até que ele atinja a sua maturidade. E cumpri o pacto; pois vós sereis interrogados no que respeitais ao pacto. E dai a medida cheia quando medirdes, e pesai com uma balança certa; isso é altamente vantajoso e melhor no fim. E não dizeis aquilo de que não tendes conhecimento. Em boa verdade o ouvido e o olho e o coração – cada um destes será interrogado *sobre isso*. E não caminhaes pela terra altivamente, pois tu não podes rasgar a terra, nem podes tu atingir as montanhas em altura. O

إِنْ تُبَدُّوا خَيْرًا أَوْ تُخَفُّوهُ أَوْ تَعْفُوا عَنْ سُوِّ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُورًا قَدِيرًا ○

النَّارُ : ١٤٩ - ١٥٠

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ لِلَّهِ شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَا نُ قَوِّمُوا عَلَىٰ آلَا تَعْدُوا، إِيَّاكُمْ لَوْ أَدَّاهُوا قَرَبٌ لِلتَّقْوَىٰ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ○ وَعَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ○

وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَكْذِبُوا بَيِّنَاتٍ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ○

السَّادَةُ : ٩ - ١١

وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةَ إِمْلَاقٍ، نَحْنُ نَرْزُقُهُمْ وَإِيَّاكُمْ، إِنَّ قَتْلَهُمْ كَانَ خِطَاً كَبِيرًا ○

وَلَا تَقْرَبُوا الرِّزْقَ الَّذِي كَانَتْ فَاحِشَةً، وَرِسَاءَ سَبِيلًا ○

وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ، وَمَنْ قُتِلَ مَظْلُومًا فَقَدْ جَعَلْنَا لِرِيسَتِهِ سُلْطَانًا فَلَا يُسْرِفُ فِي الْقَتْلِ إِنَّهُ كَانَ مَنْصُورًا ○

وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ، وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ، إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا ○

وَأَوْفُوا الْكَيْلَ إِذَا كِلْتُمْ وَزِنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ، خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ○

وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ، إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَٰئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا ○ وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا، إِنَّكَ لَنْ تَخْرِقَ

que de todos estes é mau é detestável à vista do teu Senhor. (c-17, v-32 a 39).

الْأَرْضَ وَلَنْ تَبْلُغَ الْجِبَالَ طُولًا ۝  
كُلُّ ذَلِكَ كَانَ سَيِّئُهُ عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا ۝

بنی اسرائیل : ۲۲-۲۹

ahmadia.org.br

É quando Nós dissemos aos anjos, "Trazei homenagem a Adão", e todos eles prostraram-se em homenagem. Mas Iblis não o fez. Ele recusou. Por esse motivo Nós dissemos, "Oh Adão, este é um inimigo para ti e para tua mulher, por isso não desças que ele vos faça e ambos sair do jardim, de modo que tu sofrais privações. Esta expulsação para ti que tu há dentro não é má, é que tu há de ser expulso. Tu estarás expulso" (2:37 e 38)

## 12 – OS PRINCÍPIOS BÁSICOS DO SISTEMA ECONÔMICO

O conceito econômico básico no Islã é que o domínio de tudo cabe somente à Deus. A posse legal do indivíduo, em outras palavras, o direito de propriedade, uso e transferência dos bens, é reconhecido e protegido no Islã, mas toda posse está sujeito à obrigação moral no sentido de que todas as partes da sociedade têm o direito de compartilhar de todas as riquezas. Uma parte dessa obrigação é dada sob forma legal e efetuou-se por intermédio das confirmações legais, mas a maior parte foi assegurada através do esforço voluntário proposto pelo desejo de atingir os benefícios espirituais e morais mais elevados para todos os participantes.

E quando Nós dissemos aos anjos, “Prestai homenagem a Adão”, e todos eles prestaram homenagem. Mas Iblis não o fez, Ele recusou. Por esse motivo Nós dissemos, “Oh Adão, este é um inimigo para ti e para tua mulher, por isso não deixes que ele vos faça a ambos sair do jardim, de modo que tu sofras privações. Esta *estipulado* para ti que tu lá dentro não tenhas fome nem tu estarás nu. “E que tu lá dentro não terás sede, nem tu estarás expostos ao calor do sol” (c-20, v-117 a 120)

E não consumi a vossa riqueza entre vós próprios por meio de falsidade, e não a ofereci *como suborno* às autoridades para que vós possais consumir uma parte de riqueza de público com injustiça. (c-2, v-189).

Oh vós que credes, não devorai os vossos bens entre vós próprios por meios ilegais, exceto aquilo que *vos ganhais* por comércio como mútuo consentimento. E não vos matai a vos próprios. Por certo Allah e Misericordioso para convosco. (c-4, v-30).

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَكِئَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا  
إِبْلِيسَ ۖ أَبَى ۝

فَقُلْنَا يَا آدَمُ إِنَّ هَذَا عَدُوٌّ لَكَ وَلِزَوْجِكَ  
فَلَا يُخْرِجَنَّكَمَا مِنَ الْجَنَّةِ فَتَشْقَى ۝  
إِنَّ لَكَ أَلَّا تَجُوعَ فِيهَا وَلَا تَعْرَى ۝  
وَأَنَّكَ لَا تَظْمَأُ فِيهَا وَلَا تَصْحَى ۝

طه : ١١٧-١٢٠

وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُم بَيْنَكُم بِالْبَاطِلِ وَ  
تُدْلُوا بِهَا إِلَى الْحُكَّامِ لِتَأْكُلُوا فَرِيقًا مِّنْ  
أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْإِثْمِ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝

البقرة : ١٨٩

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُم  
بَيْنَكُم بِالْبَاطِلِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً  
عَنْ تَرَاضٍ مِّنْكُمْ وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ  
إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ۝

النساء : ٣٠

Pertencem para combater: e deus a aqueles contra quem combatem, porque eles foram enviados - e Allah de fato tem poder para os ajudar. Os que sem razão são não expulsos de suas casas apenas porque eles disseram, "O Nosso Senhor é Allah" - E se Allah não defendesse alguns homens, por meio de outros, sem dúvida teria havido destruidores destruídos e igrejas, e sinagogas e mesquitas, em que que Allah não quer que haja uma guerra que O ajude. Allah é o mais Poderoso, (s-22, v-40, 41)

## 13 – JIHAD – SUPREMOS ESFORÇOS NO CAMINHO DE DEUS

(Jihad) significa esforçar-se da melhor forma possível com o objetivo de combater três tipos de desaprovações à saber, (1) o visível inimigo, (2) o Satã, e (3) a se próprio.

O Alcorão ensina que quando se inicia uma guerra, deve se combater em tal maneira que resulte no mínimo dano possível à vida e às propriedade; e que as inimizadas devem acabar mais cedo possível.

ahmadia.org.br



Permissão *para combater* é dada a aqueles contra quem combatem, porque eles foram lesados – e Allah de fato tem poder para os ajudar. Os que sem razão tem sido expulsos de suas casas apenas porque eles disseram, “O Nosso Senhor é Allah” – E se Allah não defendesse alguns homens, por meio de outros, sem dúvida teria havido derribados claustros e igrejas, e sinagogas e mesquitas, em que o nome de Allah é muitas vezes comemorado. Allah sem dúvida a ajudará um que O ajuda. Allah é na verdade Poderoso, Potente. (c-22, v-40, 41).

Allah não vos proíbe, no que respeita aos que não tenham combatido contra vós por causa da *vossa* religião e que não vos tenham forçado a sair de vossas casas, que sejais amáveis para com eles e trateis equitativamente com eles; porque Allah ama os que são equitativos. Allah apenas vos proíbe, no que respeita aos que tenham combatido contra vós por causa da *vossa* religião e vos tenham forçado a sair de vossas casa e tenham ajudado *outros* em vos forçar a sair, que os tomeis para amigos. E quem quer que seja os tome para amigos – estes é que são os que fazem o mal. (c-60, v-9, 10).

“Oh vós que credes, dir-vos-ei eu de uma transação que vos salvará de um penoso castigo? “Vós deveríeis crer em Allah e no Seu Mensageiro, e deveríeis esforçar-vos na causa de Allah com os vosso bens e as vossas pessoas. Isso é melhor para vós, se vós ao menos soubésseis. (c-61, v-11, 12).

E os que se esforçam na Nossa causa – Nós sem dúvida os guiaremos nos Nossos caminhos. E em boa verdade Allah está com os que fazem o bem. (c-29, v-70).

أَذِنَ لِلَّذِينَ يُقْتَلُونَ بِأَنَّهُمْ ظَالِمُونَ وَإِن  
اللَّهُ عَلَىٰ تَصَرُّهِمْ لَقَدِيرٌ  
وَالَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بِخَيْرِ حَقٍّ  
إِلَّا أَنْ يَقُولُوا رَبُّنَا اللَّهُ ۗ وَلَوْلَا دَفْعُ  
اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُم بِبَعْضٍ لَهَدَمَتْ  
صَوَامِعُ وَبِيَعٌ وَصَلَوَاتٌ وَمَسَاجِدُ يُذْكَرُ  
فِيهَا اسْمُ اللَّهِ كَثِيرًا ۗ وَلَيَنْصُرَنَّ اللَّهُ مَنْ  
يَنْصُرُهُ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ۝

الحج : ٢٠ - ٢١

لَا يَنْهَكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي  
الدِّينِ وَلَا لَمْ يُخْرِجُوكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ أَنْ  
تَبَرُّوهُمْ وَتُقْسِطُوا إِلَيْهِمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ  
الْمُقْسِطِينَ ۝

إِنَّمَا يَنْهَكُمُ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ قَاتَلُوكُمْ فِي  
الدِّينِ وَأَخْرَجُوكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ وَظَاهَرُوا عَلَىٰ  
إِخْرَاجِكُمْ أَنْ تَوَلَّوهُمْ ۗ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ  
فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ۝

المتحنة : ٩ - ١٠

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ تِجَارَةٍ  
تُنَجِّيكُمْ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ ۝  
تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُجَاهِدُونَ فِي  
سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ ۗ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ  
لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝

الصف : ١١ - ١٣

وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ  
سُبُلَنَا ۗ وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ ۝

العنكبوت : ٧٠

Os que crêem e emigram de suas casas *por amor de Deus* e se esforçam na causa de Allah, com seus bens e suas pessoas, tem o mais alto lugar à vista de Allah. E são esses os que triunfarão. Por certo, Allah comprou aos crentes as suas pessoas e os seus bens em trocas de Jardim Celestial que eles terão; eles combatem na causa de Allah, e matam e são mortos — uma promessa infálivel *que Ele* sobre Si Próprio, tomou obrigatório no Tora, e no Evangelho e no Corão. E quem é mais fiel à sua promessa do que Allah? Regosijai-vos, pois, pelo vosso ajuste que com Ele tendes feito; e esse é que é o grande triunfo. (c-9, v-20-111).

Aqueles dentre os crentes que se deixam ficar *quietos*, com exceção dos incapacitados, e os que se esforçam na causa de Allah com a sua riqueza e as suas pessoas, não são iguais. Allah exaltou em posição os que se esforçam com a sua riqueza e as suas pessoas acima dos que se deixam ficar *quietos*. E a um Allah prometeu o bem. E Allah exaltou os que se esforçam acima dos que se deixam ficar *quietos* por meio duma grande recompensa. (c-4, v-96).

الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ أَكْبَرُ دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ

التوبة : ٢٠

إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنْ لَهُمُ الْجَنَّةَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ وَيُقْتَلُونَ وَعَدًّا عَلَيْهِمْ حَقًّا فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْقُرْآنِ وَمَنْ أَوْفَى بِعَهْدِهِ مِنَ اللَّهِ فَاسْتَبْشِرُوا بِبَيْعِكُمْ الَّتِي بَايَعْتُمْ بِهِ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

التوبة : ١١١

لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَدِرٌ أَوْ لِي الضَّرَّ وَالْمَجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ عَلَى الْقَاعِدِينَ دَرَجَةً وَكُلًّا وَعَدَّ اللَّهُ الْحُسْنَى وَفَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا

النساء : ٩٦

"Os que crêem e emigram de suas casas e se esforçam na causa de Allah, com seus bens e suas pessoas, tem o mais alto lugar à vista de Allah. E são esses os que triunfarão. Por certo, Allah comprou aos crentes as suas pessoas e os seus bens em trocas de Jardim Celestial que eles terão; eles combatem na causa de Allah, e matam e são mortos — uma promessa infálivel que Ele sobre Si Próprio, tomou obrigatório no Tora, e no Evangelho e no Corão. E quem é mais fiel à sua promessa do que Allah? Regosijai-vos, pois, pelo vosso ajuste que com Ele tendes feito; e esse é que é o grande triunfo. (c-9, v-20-111).

E os que se esforçam na Nossa causa — Nós sem dúvida os guaremos nos Nossos caminhos. E em boa verdade Allah está com os que fazem o bem. (c-29, v-70)



E os que se não dirigem a qualquer outro deus em conjunto com Allah, nem matam uma pessoa que Allah tenha proibido a não ser por uma causa justa, nem cometem adultério ou fomicação. — e quem fizer isso pagará a penalidade de pecado. Dobrado para ele será o castigo no Dia da Ressurreição e aí permanecerá desonrado. Exceto os que se arrependam, e creiam a pratiquem, boas ações, pois quanto a esses tais Allah mudará as suas más ações em boas ações: por que Allah é Generoso, Misericordioso; E o que se arrepende e fez o bem, sem dúvida se volta para Allah verdadeiramente arrependido. E os que não testemunham falsidade, e que quando passam por qualquer coisa vã, seguem adiante com dignidade. E os que, quando são admoestados com os Sinais do seu Senhor, a eles se não tomam surdos e cegos; E os que dizem, "Nosso Senhor, concede-nos de nossas esposas e filhos o conforto dos *nossos* olhos, e faze de nós um modelo para os justos. Tais como esses é que serão recompensados com o mais elevada estação no Paraíso porque eles foram constantes, e lá dentro serão recebidos com saudação e paz. Morando lá dentro: Excelente ele é como um refúgio e como uma moradia. Dize aos *incrédulos*: "Em que se importa o meu Senhor convosco se vós a *Ele* não rezais? Vós haveis rejeitado Sua Mensagem, agora a calamidade verá a vós. (c-25 v-69 a 78).

Sucesso é de fato atingido pelos crentes. Que se humilham nas suas orações. E que fogem a tudo o que é vão. E que são prontos e regulares em pagamento de Zakat.

وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ ، وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ۖ يُضْعَفُ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَخْلُدُ فِيهِ مُهَانًا ۝

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا صَالِحًا فَأُولَئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ ، وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ۝

وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهُ يَتُوبُ إِلَى اللَّهِ مَتَابًا ۝

وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ ، وَإِذَا مَسَّوْا بِاللَّغْوِ مَرُوءَاتٍ ۝

وَالَّذِينَ إِذَا دُخِرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَمْ يَخِرُّوا عَلَيْهَا صُمًّا وَعُمْيَانًا ۝

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا ذُرِّيَّتًا قَرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا ۝

أُولَئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوا وَيُلَقَّوْنَ فِيهَا تَحِيَّةً وَسَلَامًا ۝

خَالِدِينَ فِيهَا ، حَسَنَتْ مُسْتَقْرَأُ مَقَامًا ۝

قُلْ مَا يَغْبِؤُا بِكُمْ رَبِّي لَوْلَا دُعَاؤُكُمْ فَقَدْ كَذَّبْتُمْ فَسَوْفَ يَكُونُ لِزَامًا ۝

الفرقان : ٦٩ - ٧٨

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ۝

الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ ۝

وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ۝

وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّهْوَةِ قَاعِلُونَ ۝

E que dominam os seus desejos carnisais, exceto com as suas esposas ou com a sua mão direita possui, porque então não há de que os censurar; Mas os que buscam qualquer coisa além disso serão os seus encargos e pactos. E que são estritos na observância de suas Orações. Estes são os herdeiros, que herdarão o Paraíso. Lá dentro eles morarão para sempre. (c-23, v-2 a12)

وَالَّذِينَ هُمْ يُغْفِرُوهُمْ خَافُونَ ۝  
لَا عَلَىٰ آزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ  
فَاتَّخَذُوا مَلْأَمَةً مِّنْهُمْ ۝

فَمَنِ ابْتَغَىٰ وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعُدْوَانُ ۝

وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ ۝

وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَوَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ۝

أُولَٰئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ ۝

الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا  
خَالِدُونَ ۝

المؤمنون : ٣-١٢

ahmadiya.org.br

Guerra é de fato atingido pelos crentes. Que se humilhem nas suas orações. E que lo- rem a tudo o que é visto. E que são prontos e regulares em pagamento de Zakat.

Quem quer que orando, trabalhando, que  
seja macho ou fêmea, e seja seu cônjuge, não  
sem dúvida lhe proporcionar uma vida pura,  
e Não a isso tal seu objeto acrescentamos a  
sua recitação da palavra curta e veloz das  
suas obras (o-16, v-58).

من قولنا شكركم أو أنتم أو هو  
مؤمن قلتمون شكركم مؤمنون  
لكم كنتم آية من آياتنا  
بما كنتم

## 15 – OS DIREITOS IGUAIS PARA HOMENS E MULHERES

Mas quem quer que orando, trabalhando,  
que seja macho ou fêmea, e seja seu cônjuge,  
não sem dúvida lhe proporcionar uma vida  
pura como na palavra curta e veloz das  
suas obras (o-4, v-125).

ومن قولنا  
وهو مؤمن قائلون شكركم مؤمنون  
ولا يظنون نورا  
بما كنتم

Antes de aparecimento do Islã, as mulheres, em conjunto, não recebia qual-  
quer direito estatutário. O Islã é a única religião que estabeleceu uma estrutura  
perfeita dos conceitos – dando uma cobertura total para os direitos das mulheres,  
fazendo-as iguais aos homens, nas esferas da vida, ambos espiritual e religiosa,  
dando à elas uma posição independente, conferindo à elas os direitos aos bens e  
fazendo das suas responsabilidades e direitos uma parte da lei divina.

ahmadia.org.br

masculina, e as mulheres que são desativas e as  
mulheres que são desativas, e os homens  
que jejuam e as mulheres que jejuam, e os  
homens que guardam a sua castidade e as  
mulheres que guardam a sua castidade, e os  
homens que se lembram de Allah muito e as  
mulheres que se lembram – Allah tem propo-  
sição para ele pedir e os homens recebem  
na (o-33, v-36).

من قولنا شكركم أو أنتم أو هو  
مؤمن قلتمون شكركم مؤمنون  
لكم كنتم آية من آياتنا  
بما كنتم

Quem quer que faça o mal será punido  
apenas de cinco a dez vezes; mas  
quem quer que faça o bem, que seja macho  
ou fêmea, e é um jardim, esse entrará no  
jardim; há dentro dele vários jardins com  
trabalhos e jardins (o-40, v-41).

من قولنا شكركم أو أنتم أو هو  
مؤمن قلتمون شكركم مؤمنون  
لكم كنتم آية من آياتنا  
بما كنتم

Quem quer que proceda justamente, quer seja macho ou fêmea, e seja um crente, Nós sem dúvida lhe garantiremos uma vida pura; e Nós a esse tal sem dúvida concederemos a sua recompensa de acordo com a melhor das suas obras (c-16, v-98).

Mas quem quer que pratique boas obras, quer seja macho ou fêmea, e seja crente, esse entrará no céu e não será molestado mesmo *tanto como* na pequena cavidade nas costas dum carozo de tâmara. (c-4, v-125).

Em boa verdade, os homens que se submetem a Deus e as mulheres que a Ele se submetem, e os homens crentes e as mulheres crentes, e os homens obedientes e as mulheres obedientes, e os homens verdadeiros e as mulheres verdadeiras, e os homens constantes e as mulheres constantes, e os homens que são humildes e as mulheres que são humildes, e os homens que dão donativos e as mulheres que dão donativos, e os homens que jejuam e as mulheres que jejuam, e os homens que guardam a sua castidade e as mulheres que guardam a sua castidade, e os homens que se lembram de Allah muito e as mulheres que se lembram — Allah tem preparado para ele perdão e um grande recompensa. (c-33, v-36).

“Quem quer que faça o mal será remunerado apenas de coisa a isso parecida; mas quem quer que faça o bem, quer seja macho ou fêmea, e é um crente, esses entrarão no jardim; lá dentro eles serão abastecidos com provisão sem medida. (c-40, v-41).

مَنْ عَمَلْ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيٰوةً طَيِّبَةً. وَ لَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝

النحل: ٩٨

وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ نَقِيرًا ۝

النساء: ١٢٥

إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْقَنَاتِ وَالْقَنَاتِ وَالصَّادِقِينَ وَالصَّادِقَاتِ وَالصَّابِرِينَ وَالصَّابِرَاتِ وَالْخَشِيعِينَ وَالْخَشِيعَاتِ وَالْمُتَصَدِّقِينَ وَالْمُتَصَدِّقَاتِ وَالصَّائِمِينَ وَالصَّائِمَاتِ وَالْحَافِظِينَ فُرُوجَهُمْ وَالْحَافِظَاتِ وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتِ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا ۝

الاحزاب: ٣٦

مَنْ عَمَلْ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَىٰ إِلَّا مِثْلَهَا. وَمَنْ عَمَلْ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ مُدْرَقُونَ فِيهَا بِخَيْرٍ حَسَابٍ ۝

المؤمن: ٤١





Os que praticam a usura não se levantam, exceto de maneira que se levanta aquele a quem Satã feriu com insônia. Isto é porque eles dizem: Comércio *também* é como usura ao passo que Allah tornou o comércio legítimo e tornou a usura ilegítimo. De modo que se aquele a quem uma admoestação vem do Seu Senhor desiste, então o *que ele recebeu* no passado será seu; e o seu negócio é com Allah. E aqueles que *a tal* revertem, esses são a gente do fogo; lá eles morarão. Allah abole a usura e fará com que a caridade aumenta. E Allah não ama ninguém que seja um confirmado incrédulo e arqui-pecador. Por certo, os que crêem a praticam boas obras, e observam a Oração e pagam o Zakat, terão a sua recompensa do seu Senhor, e nenhum temor lhes *virá*, nem eles se afligirão. Oh vós que credes, temei Allah e renunciad ao que resta de usura se vós fordes crentes. Mas se o não fizerdes, então acautelai-vos com a guerra da parte de Allah e do Seu Mensageiro; e se vos arrependerdes então tereis as vossas somas originais; *assim* não fareis mal, nem mal vos será feito. E se determinado *devedor* estiver em circunstâncias difíceis, então, concedei-lhe um prazo até que ele esteja mais desafogado. E que o perdoeis, por caridade, será melhor para vós, se apenas souberdes. E temei o dia em que tereis de voltar para Allah; então cada alma será por completo paga do que tenha merecido; e elas não serão lesados. (c-2, v 276 a 282).

الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا أَلَّا يَكْفُومُونَ إِلَّا  
كَمَا يَكْفُومُ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ  
الْمَيْمَنِ، ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ  
مِثْلُ الرِّبَا، وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ  
الرِّبَا، فَمَنْ جَاءَكَ مَوْعِدًا مِّن رَّبِّهِ  
فَأْتِهِ فَلَهُ مَا سَلَفَ، وَأَمْرٌ إِلَى اللَّهِ  
مَنْ عَادَ فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا  
خَالِدُونَ ○

يَمْحَقُ اللَّهُ الرِّبَا وَيُرِي الصَّدَاقَتِ، وَاللَّهُ  
لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ ○

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَأَقَامُوا  
الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ  
رَبِّهِمْ، وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ○  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَذَرُوا مَا  
بَقِيَ مِنَ الرِّبَا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ○  
فَإِن لَّمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِّنَ اللَّهِ  
وَرَسُولِهِ، وَإِن تُبْتِمْ فَلَكُمْ رُءُوسُ  
أَمْوَالِكُمْ، لَا تَظْلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ ○

وَإِن كَانَ ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ إِلَى مَيْسَرَةٍ، وَ  
أَن تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ○  
وَاتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ  
تُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ○

البقرة: ۲۷۶-۲۸۲

## 17 – PROFECIAS

Muitos dos princípios revelados nos capítulos do Alcorão, mencionam vários fenômenos como evidentes, no apoio das doutrinas cardeais e ensinamentos do Alcorão. Alguns desses trechos constituem profecias cujas realizações foram testemunhadas no decorrer dos séculos. Frequentemente, a realização dá-se de modo literal, algumas vezes com conotação metafórica, ou de ambos os modos. Como já explicado, o próprio nome do Livro é uma grande profecia, cuja realização tem sido testemunhada através dos tempos. A própria primeira revelação prenuncia o advento dos tempos de ensinamentos através do uso extensivo da escrita (96:4-6).

Ele há deixado livre os dois corpos de água, que *um dia* se encontrarão. Entre eles *está* uma barreira por cima da qual eles não podem passar. (c-55- v-20,21).

Oh companhia de Jinn e homens! se vós sois capazes de ir além confins dos céus e da terra, então ide. Mas vos não tereis possibilidade de ir a não ser com a *Nossa* autoridade. Quais, então, dos favores de vosso Senhor negareis vós? Contra vós será enviada uma chama de fogo e um derretido cobre e vós não sereis capazes de vos defender. (c-55, v-34 a 36).

Quando o céu amassar-se quebrando-se, E der ouvidos ao Seu Senhor — e *isto e* incumbido sobre ela E quando a terra for espalhada, E tirar *tudo* o que houver nela e tornar-se vazia E der ouvidos ao seu Senhor e *isto e* incumbido sobre ela. (c-84, v 2 a 6).

E quando as camelas grandes com as crias de dez meses forem abandonadas E quando ao povo forem oferecidas *oportunidades* de se misturar, E quando escritos forem espalhados para longe. E quando o céu for posto a descoberto. (c-81 - v-5, 8, 11-12).

Quando a terra é sacudida ao seu máximo, E a terra devolver as suas cargas, E o homem “O que é que se passa com ela”? Nesse dia ela dirá *todas* as suas histórias. Porque o teu Senhor a inspirará.

مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيْنَ ۗ  
بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيْنَ ۗ

الرحمن: ٢٠-٢١

لَا تَنْفُذُونَ إِلَّا بِسُلْطٰنِي ۗ

فَبِآيِ الْاٰءِ رَبِّكُمْ اَتُكذَّبٰنِ ۗ

يُرْسَلُ عَلَيْكُمْ شَوَاطِئٌ مِّنْ نَّارِهٖ وَنُحَاسٌ

فَلَا تَتَّصِرٰنِ ۗ

الرحمن: ٣٤-٣٦

اِذَا السَّمَاءُ اِنشَقَّتْ ۗ

وَاِذْ نَشَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ۗ

وَاِذَا الْاَرْضُ مُدَّتْ ۗ

وَاَلْقَتْ مَا فِيهَا وَتَخَلَّتْ ۗ

وَاِذْ نَشَتْ لِرَبِّهَا وَحُقَّتْ ۗ

الانشقاق: ٢-٦

وَاِذَا الْوَعُثٰءُ رُعِيَّتْ ۗ

التكوير: ٥

وَاِذَا النُّفُوسُ رُوِّجَتْ ۗ

التكوير: ٨

وَاِذَا الصُّحُفُ نُشِرَتْ ۗ

وَاِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ ۗ

التكوير: ١١-١٢

اِذَا زُلزِلَتْ الْاَرْضُ زَلزَالَهَا ۗ

وَاَخْرَجَتِ الْاَرْضُ اَنْثَقَالَهَا ۗ

وَقَالَ الْاِنْسَانُ مَا لَهَا ۗ

يَوْمَ مِيْذٍ تُحَدِّثُ اَخْبَارَهَا ۗ

يَاۤاِنَّ رَبَّكَ اَوْحٰى لَهَا ۗ

Nesse dia os homens regressarão em gupos separados para que lhes possam ser mostradas as suas obras. Quem quer que faça o bem em um átomo de peso *que seja*, o veía então. E quem quer que faça o mal em um átomo de peso *que seja*, então o veía *também*. (c-99, v-2 a9).

Eles interrogam-te no que respeita as montanhas. Dize-lhes, “O meu Senhor as arrancará e as dispersará como pó. “E Ele a deixará como uma planura vazia. “Na qual tu não verás nenhuma depressão, ou elevação. (c-20, v-106 a 108).

E quando a sentença sobre eles caia, Nós produziremos para eles um germen saído da terra, que os ferirá porque o povo não tinha fé nos Nossos sinais. (c-27, v-83).

Mas quando os olhos estiverem ofuscados, E a lua estiver eclipsada, E o sol e a lua estiverem no estado de um só. (c-75, v-8 a 10).

يَوْمَئِذٍ يَصُدُّ النَّاسُ أَشْتَاتًا لِمَا كَانُوا  
عَمَلُوا

فَمَنْ يَحْمِلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ  
وَمَنْ يَحْمِلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ

الزلزال: ٩-٣

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْجِبَالِ فَقُلْ يَنْسِفُهَا رَبِّي  
نَسْفًا

فَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا

لَا تَرَى فِيهَا عِوَجًا وَلَا أَمْتًا

طه: ١٠٦-١٠٨

وَلَا ذَا قَمَرٍ الْقَوْلَ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ  
دَابَّةً مِّنَ الْأَرْضِ تُكَلِّمُهُمْ أَنَّ النَّاسَ  
كَانُوا بِآيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ

الشمس: ٨٣

فَإِذَا بَرِقَ الْبَصَرُ

وَحَسَفَ الْقَمَرُ

وَجُمِعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ

القيامة: ٨-١٠

## 18 – AS OBSERVAÇÕES RELATIVAS À NATUREZA

Uma das características do Alcorão é que apesar de ter passado 1400 anos, ela não atribui qualquer coisa à natureza que foi provado contrário pela pesquisa posterior. Muitos trechos apresentam as descobertas científicas mais recentes, enquanto que outros apontam os fenômenos que ainda aguardam a pesquisa. Somente alguns trechos foram selecionados para esclarecer algumas conclusões exatamente de várias referências sobre a natureza, mencionada no Alcorão.

ahmadia.org.br

E entre os Seus Sinais está a criação dos céus e da terra, e de todas e quaisquer criaturas vivas. Ele há espalhado em ambos. E Ele é capaz de reunir juntamente quando Lhe aprover. (c-42, v-30)

وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا مِنْ دَابَّةٍ، وَهُوَ عَلَىٰ جَمْعِهِمْ إِذَا يَشَاءُ قَدِيرٌ ۝

التورى : ٣٠

E Ele é Quem vos produziu duma só pessoa, e *para vós* há um lar e uma pousada. Nós temos explicado com pomenor os Sinais para um povo que compreende. (c-6, v-99)

وَهُوَ الَّذِي أَنشأكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ فَمُسْتَقَرًّا وَمُسْتَوْدَعًا، قَدْ فَصَّلْنَا الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَفْقَهُونَ ۝

الانعام : ٩٩

Oh vós povo, temei o vosso Senhor, que vos criou dum simples ser e daí criou a sua companheira, e desse casal se propagaram muitos homens e mulheres; e temei Allah, em cujo nome vós apelais uns para os outros e *temei-O em especial* no que respeita a laços de parentesco. Na verdade, Allah vigia-vos. (c-4, v-2)

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً، وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ۝

النساء : ٢

E Ele que vos dá forma nos úteros, como Ele quer, não há nenhum Deus senão Ele, o Poderoso, o Sábio. (c-3, v-7)

هُوَ الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ، لَآ إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝

أل عمران : ٧

Não vês tu que Allah criou os céus e a terra de acordo com *os requisitos* da sabedoria? Se Lhe aprover Ele pode passar sem vós, e trazer uma nova criação. (c-14, v-20)

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ، إِنَّ يَشَاءُ يُدْبِرُكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ۝

ابراهيم : ٣٠

E tu vês as montanhas que tu julgas estarem firmemente fixadas, mas elas desaparecerão com o passar das nuvens; a obra de Allah que há aperfeiçoado todas as coisas. Em boa verdade, Ele está bem ao corrente do que vós fazeis. (c-27, v-89)

وَتَرَى الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدًا وَهِيَ تَمُورٌ مَرًّا السَّحَابِ، صُفْئًا اللَّهُ الَّذِي آتَى ثَقَنَ كُلِّ شَيْءٍ وَإِنَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَفْعَلُونَ ۝

النمل : ٨٩

Oh humanidade, se vós estais em dúvida no que respeita a Ressureição *considerai* que

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِنَ الْبَعْثِ

Nós vos hemos criado do pó, depois de uma gota de sémem, depois de um coágulo, depois de um bocado de carne, em parte formada a em parte por formar, a fim de que Nós vos possamos tornar a *Nossa Vontade* manifesta. E Nós fazemos com que o que Nós queremos permaneça nos ventres por um termo determinado; depois Nós vos fazemos nascer como bebés; depois *Nós vos criamos* para que vós possais atingir a vossa idade de plena força. E há alguns de vós que são atingidos pela morte *enquanto jovens* e há outros dentre vós que são feitos reverter em uma decrépita idade *avançada de modo que*, depois de conhecimento, eles nada sabem. E tu vês a terra seca sem vida, mas quando Nós sobre ela fazemos cair água ela mexe-se e incha, e produz toda a espécie *de reino vegetal* que agrada a vista. (c-22, v-6)

E *Ele criou* cavalos e mulas e jumentos para que vós os possais montar, e como uma *fonte* de beleza. E Ele criou o que vós *ainda* não conheceis. (c-16, v-9)

Abençoado é Ele, em cuja mão está a Soberania, e Ele é capaz de fazer todas as coisas. O que há criado a morte e a vida a fim de que Ele vos possa experimentar para mostrar qual de vós é melhor em conduta; e Ele é o Poderoso, o Generoso. Que há criado sete céus em harmonia. Nenhuma falta tu podes ver na criação do Único Clemente. Depois olha outra vez: vês tu algumas falhas? (c-67, v-2 a 4)

فَاِنَّا خَلَقْنٰكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ  
ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِنْ مُضْغَةٍ مُخَلَّقَةٍ وَ  
غَيْرِ مُخَلَّقَةٍ لِنُبَيِّنَ لَكُمْ ۗ وَنُقَرُّ فِي  
الْاٰزْحَامِ وَمَا نَشَاءُ اِلَّا اَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ  
نُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِيَبْلُغُوْا اَشَدَّ كُمْ  
وَمِنْكُمْ مَّنْ يُّمُوْٓتُوْا فِيْ وَاٰمِنُكُمْ مِّنْ يُّرَدُّ اِلَّا  
اَرْدًا لِّلْعُمُرِ يَكْتُلُوْنَ اَنْفُسَهُمْ ۗ وَنُخْرِجُهُمْ  
عَلَىٰ شَيْءٍ ۗ وَتَرَى الْاٰزْحَامَ هَاۤيِمَةً قٰٓوَادًا  
اَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَآءَ ۗ اهْتَزَّتْ وَرَبَّتْ ۗ  
وَاطْبَتْ ۗ وَمِنْ كُلِّ ذَوْۢبٍ مِّنْهُنَّ

الحج: ٦٠

وَالْغَنَیْلِ وَالْاِخْفَالِ ۗ وَالْحَوٰدِیْلِ ۗ لِيُرَكَّبُوْهُنَّ ۗ وَمَا يٰۤاٰرِثُوْنَ  
وَيَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ ۗ

التحل: ٩

تَبٰرَكَ الَّذِيْ فِيْ يَدَيْهِ الْمُلْكُ ۗ وَهُوَ عَلٰى  
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ۗ  
ۗ الَّذِيْ خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيٰوةَ لِيَبْلُوَكُمْ ۗ كُمَاۤ اِيْكُمْ  
اَحْسَنُ عَمَلًا ۗ وَهُوَ الْعَزِيْزُ الرَّحِيْمُ ۗ  
الَّذِيْ خَلَقَ سَبْعَ سَمٰوٰتٍ طَبَقًا ۗ مَا تَرٰى  
فِيْ خَلْقِ الرَّحْمٰنِ مِنْ تَفٰوُتٍ ۗ فَاَرْجِعِ الْبَصَرَ  
هَلْ تَرٰى مِنْ فُطُوْرٍ ۗ

المالك: ٢-٤

... E quando os Mensageiros se dirigiram a Mim impetivamente, disse-lhes: "Eu não posso fazer nada quanto a vós, senão o que Me for enviado. De modo que não devo temer-vos, nem com ameaças e nem com votos, para que possam seguir o caminho direito." (21, 187)

... وَمَا كُنَّا بِعَبِيدٍ فَتَعَلَّمْنَا  
... وَمَا كُنَّا بِعَبِيدٍ فَتَعَلَّمْنَا  
... وَمَا كُنَّا بِعَبِيدٍ فَتَعَلَّمْنَا  
... وَمَا كُنَّا بِعَبِيدٍ فَتَعَلَّمْنَا

## 19 – ALGUMAS PRECES SELECIONADAS DO ALCORÃO SAGRADO

... Deus conhece o coração de cada um, e não há nada que possa escapar ao conhecimento do Deus. Deus conhece o coração de cada um, e não há nada que possa escapar ao conhecimento do Deus. Deus conhece o coração de cada um, e não há nada que possa escapar ao conhecimento do Deus.

... وَمَا كُنَّا بِعَبِيدٍ فَتَعَلَّمْنَا  
... وَمَا كُنَّا بِعَبِيدٍ فَتَعَلَّمْنَا  
... وَمَا كُنَّا بِعَبِيدٍ فَتَعَلَّمْنَا  
... وَمَا كُنَّا بِعَبِيدٍ فَتَعَلَّمْنَا

A reza é uma afinidade entre Deus e a pessoa religiosa. A graça do Deus primeiramente puxa uma pessoa para Deus. A pessoa então reage com a gratidão e sinceridade e o Deus se aproxima à ele. Nas preces esse relacionamento alcance a qualidade própria e originou-se as consequências especiais próprias. Aqueles que sabem sobre as experiências espirituais e as realizações, estão cientes – e sabem por meio de repetida experiência – que um crente perfeito aproxima-se aos poderes criativos através de preces.

ahmadia.org.br

... Deus conhece o coração de cada um, e não há nada que possa escapar ao conhecimento do Deus. Deus conhece o coração de cada um, e não há nada que possa escapar ao conhecimento do Deus. Deus conhece o coração de cada um, e não há nada que possa escapar ao conhecimento do Deus.

... وَمَا كُنَّا بِعَبِيدٍ فَتَعَلَّمْنَا  
... وَمَا كُنَّا بِعَبِيدٍ فَتَعَلَّمْنَا  
... وَمَا كُنَّا بِعَبِيدٍ فَتَعَلَّمْنَا  
... وَمَا كُنَّا بِعَبِيدٍ فَتَعَلَّمْنَا

... Deus conhece o coração de cada um, e não há nada que possa escapar ao conhecimento do Deus. Deus conhece o coração de cada um, e não há nada que possa escapar ao conhecimento do Deus. Deus conhece o coração de cada um, e não há nada que possa escapar ao conhecimento do Deus.

... وَمَا كُنَّا بِعَبِيدٍ فَتَعَلَّمْنَا  
... وَمَا كُنَّا بِعَبِيدٍ فَتَعَلَّمْنَا  
... وَمَا كُنَّا بِعَبِيدٍ فَتَعَلَّمْنَا  
... وَمَا كُنَّا بِعَبِيدٍ فَتَعَلَّمْنَا



E quando os Meus servos te perguntarem a Meu respeito, *dize-lhes* 'Eu estou perto. Eu respeito a oração do suplicante quando ele a Mim reza. De modo que eles devem escutar-Me com atenção e crer em Mim, para que possam seguir o caminho direito.' (c-2, v-187)

وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ ۚ  
أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ  
فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ  
يُرْشَدُونَ ۝

البقرة: ١٨٧

E dentre eles há alguns que dizem: Nosso Senhor concede-nos bem neste mundo assim como bem no mundo a vir, e protege-nos do tormento do fogo. Para estes haverá uma considerável participação por causa do que eles tem merecido. E Allah é pronto nas sua contas. (c-2, v-202, 203)

وَمِنْهُمْ مَن يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا  
حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ  
النَّارِ ۝  
أُولَٰئِكَ لَهُمْ نَصِيبٌ مِّمَّا كَسَبُوا ۗ وَاللَّهُ  
سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝

البقرة: ٢٠٢-٢٠٣

Allah não sobrecarrega nenhuma alma além da sua capacidade. Ela terá a *recompensa* que merece, e sofrerá o *castigo* em que incorra. Nosso Senhor, não nos castigues, se nos esquecermos ou cairmos em erro; e Nosso Senhor, não nos imponhas uma responsabilidade como Tu impuseste sobre os que foram antes de nós, Nosso Senhor não nos sobrecarregues com aquilo que não temos força para suportar; e apaga os nossos *pecados* e concede-nos absolvição e tem compaixão por nós; Tu és o nosso Patrono; assim ajuda-nos Tu contra o povo descrente. (c2, v-287)

لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا وِزْرًا ۚ وَسِعَهَا لَهَا مَا  
كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ ۗ رَبَّنَا لَا  
تُؤَاخِذْنَا إِن نَّسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا ۗ رَبَّنَا وَلَا  
تَحْمِلْ عَلَيْنَا اِزْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ  
مِن قَبْلِنَا ۗ رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا  
بِهِ ۗ وَاعْفُ عَنَّا ۗ وَاعْفِرْ لَنَا ۗ وَارْحَمْنَا ۗ  
أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ۝

البقرة: ٢٨٧

Na criação dos céus e da terra e na alternção da noite com o dia há na verdade Sinais para os homens de entendimento. Os que se lembram de Allah, de pé, sentados ou *deitados* de lado, e ponderam acerca de criação dos céus e da terra; Nosso Senhor, Tu não criaste isto em vão; de mais a mais Tu és Santo; salva-nos, então do castigo do fogo. 'Nosso Senhor, quem quer que seja que Tu faças entrar no Fogo, por certo Tu o desgraçaste. E os que fazem o mal não terão quem os ajude. Nosso Senhor, nós ouvimos um

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَاخْتِلَافِ  
الْيَلِيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيٰتٍ لِّاُولِي الْاَلْبَابِ ۝  
الَّذِينَ يَذْكُرُوْنَ اللّٰهَ قِيَامًا وَّ قُعُوْدًا وَّ عَلٰى  
جُنُوْبِهِمْ وَاَيْتَفَكَّرُوْنَ فِي خَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَّ  
الْاَرْضِ ۗ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هٰذَا بَاطِلًا ۗ سُبْحٰنَكَ  
فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ۝

رَبَّنَا إِنَّكَ مَن تُدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ أَخْرَجْتَهُ ۗ  
وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِن نَّصَارٍ ۝

Pregoeiro chamando a fé: "Crede vós no vosso senhor", e nós temos crido. Nosso Senhor perdoa-nos, por isso, os nossos pecados e remove de nós nossos erros e na morte conta-nos dentre os justos. Nosso Senhor, dá-nos o que Tu nos prometeste por intermédio dos Teus Mensageiros; e não nos desgraces no Dia da Ressureição. Por certo, Tu não quebras Tua Promessa. De modo que o seu Senhor respondeu as suas orações, dizendo: Eu não consentirei que o trabalho de nenhum trabalhador dentre vós, quer macho ou fêmea, seja perdido. Vós vindes uns dos outros. Por isso os que emigraram, e foram expulsos de suas casas, e têm sido perseguidos na Minha causa, e tem combatido e sido mortos, Eu por certo deles removerei os seus pecados e farei com que entrem em jardins através dos quais correm rios, uma recompensa da parte de Allah e com Allah está a melhor das recompensas. (c-3, v-191 a 196)

رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ  
أَنْ آمِنُوا بِرَبِّكُمْ فَآمَنَّا بِهِ رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا  
ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَقَّنَا مَعَ  
الْأَبْرَارِ ۝

رَبَّنَا وَآتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَى رُسُلِكَ وَلَا  
تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ  
الْمِيعَادَ ۝

فَأَسْرَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيعُ عَمَلَ  
عَامِلٍ مِّنْكُمْ مِّنْ ذَكَرٍ أَذُنْتُمْ بَعْضُكُمْ مِّنْ  
بَعْضٍ ، فَأَلَّذِينَ هَا جَرُوا وَأُخْرِجُوا مِنْ  
دِيَارِهِمْ وَأُوذُوا فِي سَبِيلِي وَقَتَلُوا وَقْتَلُوا  
لَا كُفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَا دُخِلَنَّهُمْ  
جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ثَوَابًا  
مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ  
الثَّوَابِ ۝

Al عمران: 191-196

20 – ALGUNS PEQUENOS CAPÍTULOS  
DO ALCORÃO SAGRADO  
FÁCEIS DE MEMORIZAR

ahmadia.org.br

Em nome de Allah, o Clemente, o Misericordioso. Pelo Tempo *transitório*. Sem dúvida, o homem está em um estado de perda, a não ser os que crêem e praticam boas obras e se exortam uns aos outros a verdade, e se exortam uns aos outros a paciência. (c-103, v-1 a 4)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۝  
وَالْعَصْرِ ۝  
اِنَّ الْاِنْسَانَ لِفِيْ خُسْرٍ ۝  
اِلَّا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ وَتَوٰصَوْا  
بِالْحَقِّ وَتَوٰصَوْا بِالصَّبْرِ ۝

العصر: ۱-۴

Em nome de Allah, o Clemente, o Misericordioso Dize: Oh vós que descredes; Eu não adoro o que vós adorais; Nem vós adorais o que eu adoro; E eu não adorarei o que vós adorais; Nem vós adorareis o que eu adoro. Para vós a vossa religião, e para mim a minha religião. (c-109, v-1 a 7)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۝  
قُلْ یٰۤاَیُّهَا الْکٰفِرُوْنَ ۝  
لَا اَعْبُدُ مَا تَعْبُدُوْنَ ۝  
وَلَا اَنْتُمْ عِبُدُوْنَ مَا اَعْبُدُ ۝  
وَلَا اَنَا عٰبِدُ مَا عَبَدْتُمْ ۝  
وَلَا اَنْتُمْ عِبُدُوْنَ مَا اَعْبُدُ ۝  
لَكُمْ دِیْنُكُمْ وَلِیَّ دِیْنِی ۝

الکفرون: ۱-۷

Em nome de Allah, o Clemente, o Misericordioso. Quando o auxílio de Allah chega, e vitória, E tu vês os homens entrando para a religião de Allah em bandos, Exalta tu a glória de teu Senhor, com o Seu louvor, e busca o Seu perdão. Em boa verdade é Ele que aceita arrependimento. (c-110, v-1 a 4)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۝  
اِذَا جَآءَ نَصْرُ اللّٰهِ وَالْفَتْحُ ۝  
وَرَاٰیْتَ النَّاسَ یَدْخُلُوْنَ فِیْ دِیْنِ اللّٰهِ  
اَفْوَاجًا ۝  
فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْ لَهُ ۚ اِنَّهُ كَانَ  
تَوَّابًا ۝

التصر: ۱-۴

Em nome de Allah, o Clemente, o Misericordioso. Dize, "Ele e Allah, o Único; "Allah o Independente e Suplicado de todos;" "Ele não gera, nem é Ele gerado". "E não há nenhum igual a Ele". (c-112, v-1 a 5)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۝  
قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ ۝  
اللّٰهُ الصَّمَدُ ۝  
لَمْ یَلِدْهُ وَّلَمْ یُوْلَدْ ۝  
وَلَمْ یَكُنْ لَّهٗ کُفُوًا اَحَدٌ ۝

الاخلاص: ۱-۵

Em nome de Allah, o Clemente, o Misericordioso. Dize, "Eu busco refúgio no Senhor Criador de fenômenos, "Refúgio contra o mal do que Ele criou, "E o mal da noite quando ela se estende, "E o mal dos que cospem sobre pactos, "E o mal do invejoso quando ele inveja". (c-113, v-1 a 6)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
 قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ  
 مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ  
 وَ مِنْ شَرِّ غَاسِقٍ اِذَا وَقَبَ  
 وَ مِنْ شَرِّ النَّفّٰثِیْنَ فِی الْعُقَدِ  
 وَ مِنْ شَرِّ حَاسِدٍ اِذَا حَسَدَ

Em nome de Allah, o Clemente, o Misericordioso Dize, "Eu busco refúgio no Senhor da humanidade, o Rei da humanidade, O Deus da humanidade, Refúgio contra o mal do vil mumurado, Que mumurará no coração da humanidade, Dentre os Jinn e a humanidade. (c-114, v-1 a 7)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
 قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ  
 مَلِكِ النَّاسِ  
 اِلٰهِ النَّاسِ

مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ  
 الَّذِیْ یُوسِّسُ فِیْ صُدُوْرِ النَّاسِ  
 مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ

ahmadiya.org.br

SELECTED VERSES  
OF  
**THE HOLY QURAN**

TRANSLATION INTO PORTUGUESE LANGUAGE

ahmadia.org.br

Printed by  
**RAQEEM PRESS**  
Islamabad, Sheephatch Lane, Tilford, Surrey, U. K.